

Szerkesztőség:

Arad, Acsév-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgönyeim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETE

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 960 L
Fél évre ... 480 L
Negyed évre ... 240 L
Havonta ... 80 L

Hirdetések díjszabás szerű

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Ujpénzrendszer

A világ legszörnyűbb betegsége, amelyet gazdasági válságnak neveznek, érdekes ötlettel akarja meggyógyítani Janovetz Gyula, egy amerikai magyar tőkepenzes, aki a bankjegyfedezet mai rendszereivel teljesen szakítani kívánna, azt állítva, hogy az új rendszer talpra állítaná az egész világ pénzügyi helyzetét. Janovetz egy újság cikkben fejt ki figyelemreméltó nézetét, amelyből az alábbi érdekes részleteket közöljük:

— A világ összes Romániai arra törekszik, hogy az export fokozásával és az import csökkentésével növeljék pénzügyi értékét. Ha mélyére nézünk ennek a politikának, lehetetlen, hogy az európai gazdasági szaktértek előtt ne tűnjék fel az északamerikai Unió példája, amely 48 állam szövetségéből áll és megteremtette a világ egyik legértékesebb valutáját. A mesterséges pénzszerke vagy az inflációs politika egyaránt a kereskedelmi élet dezolálására vezet, mindkettő azonban a mai papírpénz-rendszer betegsége, amelyen csak úgy lehet segíteni, ha az egész nemzet hitelének fedezésére bocsátaná ki az állam a bankjegyeket. Ez a pénz törvényes értékűvé válna és olyan értékű lenne, mint ma Amerikában az aranydollár.

— Ahelyett, hogy aranyat, ezüstöt, vagy más árut vennénk a bankjegyek kibocsátási alapjának, a nemzet összes javait lehetne fedeztetni megtenni és ez a valuta stabilabb lenne, hiszen egy nemzet jóléte a legkevésbé fluktuáló valami. Közös pénzrendszerbe lehetne egyesíteni kisebb államokat, tehát ez a pénzkibocsátási rendszer a világ békéjét is előmozdítaná. Az Egyesült Államoknak 1880-ban 50 millió lakosa volt és nemzeti vagyonát 43.000 millió dollárra becsülték. 1912-ben a lakosság száma 95 millió, a nemzeti vagyon pedig 143.000 millió volt, fejenként tehát 1500 dollár jutott minden lakosra. Ezzel szemben a dollár vásárló ereje lecsökkent 40 százalékkal. Ezek a számok önkéntelenül felvetik azt a gondolatot, hogyan lehetne egy standard pénzrendszert kreálni, amely megakadályozná, hogy aránylag rövid idő alatt ilyen nagy értékváltozás történjen. Hiszen ha a pénz vásárló ereje csökken, önámítás, ha jóietünk emelkedéséről beszélünk. A forgalomban levő bankjegymennyiség sohasem volt elegendő, hogy konynyítse az ipar hitelszükségletét.

nek kielégítését, hacsak a bankjegyforgalmat pótló csekk és clearingrendszernek. Ezt bizonyítják a magas kamatok. Ha tudjuk, hogy az Unió a háború kitöréséig

5000 billió dollárnak tartozott Európának, nem nehéz kiszámítani, mily hatalmas összegek folytak el kamat fejében a közgazdasági életből. Az új pénzrendszer

magával hozna egész sereg reformot és a gazdasági élet olyan át alakítását, amelynek perspektívája beláthatatlan.

A román-magyar perszonál-unio hirszerzője.

Livius Nasta, a Dimineata szerkesztője elmondja, hogy honnan tudta meg, hogy Bánffy gróf a perszonál-unio romániai apostola.

(Bucuresti, okt. 30.) Ismeretes az a tény, hogy a perszonál-unio kérdése utabban a Dimineata című lap egy cikke alapján vált aktuális politikai kérdéssé. A Dimineata című lap szerkesztője, Livius Nasta, aki a gyergyói nagygyűlésről írt beszámolójában megemlíti, hogy Bánffy gróf, a volt magyar külügyminiszter azért telepedett le Romániában, hogy a perszonál-unio eszméjét itt terjessze. E cikk alapján vált a perszonál-unio kérdése újból aktuálissá és járta be az egész világsajtót. A milanoi Secolo-tól egészen a londoni Morgenpost-ig az összes nagy világlapok hosszú cikkekben számoltak be a várható érdekes eseményről.

Érdekesnek tartottuk meghallgatni a véleményét annak, kinek cikke révén ez a kérdés a világsajtóba bekerült és ezért felkerestük a Dimineata szerkesztőségében Livius Nastát. — Bucurestiben majdnem minden lap szerkesztősége a Sarindar-uccában van. Itt van egymás mellett a Lupta, Argus, Cuvantul, Adeverul, Dimineata. Ugyancsak ez uccában van a két nagy újságyomdavidallalat, ahol a többi román lapok készülnek. Ugylárszik, a bucaresti-i újságvállalatok részvényei jó befektetést jelentenek, különben a Marmorosch-bank nem érdeklődne annyira az újság-részvények iránt. Blank Arisztid idáig három újság tulajdonosának mondhatja magát: Dimineata, Adeverul és Lupta. Állítólag a Rampa című színházi lap szintén az ő tulajdonába ment át. A most meghalt Chrissoveloni bankár tulajdona volt az Argus című közgazdasági lap.

Este hét óra felé voltam a lap szerkesztőségében és ténylegesen világvárosias az az üzem, ahogyan ott dolgoznak. A lap minden miniszterium részére külön riportert tart, ezenkívül van még két rendőri riportert fényképész, parlamenti riportert és ezenkívül a szerkesztőség belső munkatársai. Valóságos kis népgyűlésnek lehetne nevezni azt a szerkesztői értekezletet, ami minden este pontosan félhét órakor kezdődik és másodpercnyi pontossággal hét órakor befejeződik.

Az első meglepetés akkor ért, a

mikor észrevettem Livius Nasta asztalán egy halom erdélyi magyar újságot. Pompásan beszél magyarul, és épen ezért nem trügylendő a mestersege — mindennap az összes erdélyi lapokat végig kell olvasnia...

— Kérem szerkesztő ur, ön amnyi embertől kért már intervjút, most azonban a helyzet megváltozik, én kérdezek és ön válaszol... Az ön cikke alapján indult el a perszonál-unio kérdésének lavinája, lenne szives nekem megmondani, honnan szerezte erre vonatkozó információit?

Mindkétten éreztük a helyzet furcsa, sőt majdnem komikus voltát; újságíró — aki újságíró interjúval... Livius Nasta csak egy pillanatig gondolkodik és már jegyezhetem is a választát:

— Ön azt kérdezi tőlem, hogy honnan szereztem Bánffy Miklós grófra vonatkozó értesüléseimet, honnan tudtam meg, hogy Bánffy gróf akciót kezdett a román-magyar perszonál-unio érdekében? A válaszom a következő:

— Bánffy akciójáról már rége

Fel akarják táma

Fantasztikus terv Ausz

sítéséről Albrecht (London, október 30.) A Daily Telegraph diplomáciai munkatársa a következő fantasztikus tervet közli lapjában:

Miután a thoiry-i politika alapja megingott és szó sem lehet arról, hogy a német birodalmi kötvényeket Németország amerikai piacot értékesítse a francia frank stabilizálása céljából, Briand a későbbi tárgyalások folyamán azon az alapon kereste a megegyezést Németországgal, hogy Németország nem csupán ünnepélyes ígérettel, hanem törvényben mondjon le Ausztria csatlakozásáról és kötelezze magát arra, hogy még békés eszközökkel sem fog igyekezni a lengyel határ módosítására. Ez a terv is kutba esett azonban, mert Briand megbizonyosodott arról, hogy Németország nem hajlandó eleget tenni egyik követelménynek sem. Ilyen körülmények közt

tudnak a román politika körökben. Ez az akció nem államellenes és nem is lehetett volna titokban tartani. Ugy, ismerik Bánffy nálunk, minél aki a magyar miniszterelnöknek régi jó barátja, akif Bethlen István gróf épen abból a célból küldött Romániába, hogy a cél érdekében dolgozzon. Bánffy gróf illetékes helyen meg is tette erre vonatkozó propozícióját. Engem nem érdekel, hogy ezt az ajálatot illetékes helyen hogyan fogadták és az sem érdekel, hogy ez ügyben még most is folynak tárgyalások. Csupán egy dolgot akartam leszögezni, hogy Bánffy gróf akciója nem ismeretlen előttünk.

— Ön mint újságíró be fogja látni, hogy van e kérdésnek oly része is, melyekről én nem beszélhetek, de viszont az a tény, hogy a cikkem nyomán a kérdésben egy egész sajtó-lavina meg, jelzi leginkább azt, hogy kérdéshez nyultam, mindenki érezt és szer

hogyan adásból mennyi az az ország, ma még nem igen lehet megállapítani.

Elkészül az aradi katolikus-ház.

Az aradi minorita-kulturház építkezése befejezéshez közeledik.

(Saját tudósítónktól.) Annak idején megemlékeztünk arról, hogy az aradi minoriták Szent Ferenc hétszázados jubileumának emlékére hatalmas aranyu emlékház építésébe kezdtek. A monumentális emlékmű — a minorita kulturház — most már gyönyörű arányokban bontakozik ki az aradi minoriták rendházának udvarán. Az épületet megszabadították az álványoktól, kívül-belül teljesen bevakolták és már elhelyezték a víz, csatorna, villany és központi fűtés vezetékeit is. Imponánsan szépek a hét méter magas ablakok az apszisban. Az előcsarnok padozatát többszínű márványlapból rakják ki, a termekben hozzáfogtak a vakpadló lerakásához. A külső ablakok belivegezve a beakasztásra várnak. A festést a stucco mennyezet száradási folyamata késlelteti, de a mérnökök mindent elkövetnek, hogy a kulturház még a téli szezonban megnyitható legyen.

Meglepetést fognak kelteni az épület modern berendezéséről: a villanyos parketta-keféző és porszívó, a Velencében készült csillárok és a műkiállítások számára berendezett és teljesen megvilágított melléktermek. Az épület teljesen tűzmentes. Összes mennyezeti vasbetonból készültek. A színpad mellett légmentesen zárt villanykapcsoló szoba és külön akkumulátor telep van a lépcsők alatt áramzavar esetére. — Tízcsap minden emeleten van, a páholyokhoz vasbeton lépcsők vezetnek. A terem zenei és vetítéses előadásokra egyaránt alkalmas. Előadó művészek számára mű-

vészszoba, külön olvasó és dohányzóterem szünetközben. Az

Elloptak egy csempészföldbirtokost Aradon.

Száztízezer lej büntetés dohánycsempészség miatt.

(Saját tudósítónktól.) Szerencsés és eredményes fogást csinált ma délután Balan aradi államrendőrségi komiszár és Bugariu detektív. A komiszár és a detektív a str. Maraesesti (Kossuth-uccán) egy paraszt szekér kocsisát szólították igazolásra. A kocsi Tóth Mihálynak mondotta magát és azt állította, Szentanna községből jött Aradra, hogy a nagyvásáron különféle dolgokat vegyen. A komiszárnak azonban gyanus volt a ponyvával letakart kocsi tartalma és átkutatta a kocsi. Szimatja nem csal, mert pon-

éptők büszkéje, hogy minden a legjobb anyagból készült, a legelsőbb dimenziókban, hogy a kulturház századokon át őrizze Assisi nagy fiának emlékét s terjesse a keresztény műveltséget.

tosan száz kilogramm csempészdohányt és két dohányvágó gépet talált a szekéren. A dohányt lefoglalták és Tóth Mihályt előállították a rendőrségen. Azonnal értesítették az aradi monopol igazgatóságot, amelynek megbízottja megjelent a rendőrségen és száz-tíz ezer lej büntetést rótt ki Tóth Mihályra, aki kijelentette, hogy megfizeti a büntetést, mert jómódú földbirtokos. A száztízezer lejből annak hetvenöt százaléka 82 ezer 500 lej a dohánycsempész letelepítő: Balan komiszárt s Bugariu detektívet illeti.

Jeritza Mária férjét végrendelettel hamisítással vádolják

Az osztrák arisztokrata-világ különös botránya.

(Bécs, október 30.) A bécsi társaságot igen érdekes örökösödési botrány foglalkoztatja. Egy bécsi nagyiparos, Schenk Róbert följelentést tett báró Popper Lipót nagybirtokos, Jeritza Mária férje ellen, akit azzal vádol, hogy elhunyt édesapjának végrendeletét megsemmisítette. Az öreg Popper Lipót báró néhány év előtt halt meg és negyvenkét millió osztrák korona vagyont hagyott hátra. A vagyont három fia, Lipót, Lajos és Frigyes örökölte, míg az oldalági rokonok semmit sem kap-

nak. Schenk Róbert azzal vádolja báró Popper Lipót, hogy az eredeti végrendeletet eltüntette, mert az öreg Popper őt — Lipót — a vagyomból kitagadta és hivakozik arra, hogy az öreg báró már évek óta nem volt beszélő viszonyban a fiával. Schenk már egy évvel ezelőtt megbizta dr. Blech bécsi ügyvédet, hogy tegyen feljelentést Popper ellen, de az ügyvéd, aki Jeritzával és férjével jó viszonyban van, egy év óta halogatta az ügyet. Schenk most az ügyvédet is feljelentette.



Parys Kossuth Theatre Michel tagja a következőképp nyilatkozik: „A Cadum szappan összehasonlíthatatlanul jobb az arcbőrre nézve, mint a többi szappanok.” A bőr egészségére nézve fontos, hogy teljesen tiszta szappanokat használjunk. A Cadum szappan rendkívül gondos előállítása garantálja a készítmény kiválóan higiénikus voltát és szőpítő képességét.

Pincelüz Aradon

(Saját tudósítónktól.) Ma este hat óra után veszedelmessé válhatót tűz tört ki Aradon a Strada Cosbuc (Wesselényi-ucca) 13. számú ház pincéjében. A tűzet az uccán járókelők vették észre úgy, hogy az uccára nyíló szelelőlyukból hatalmas füst gomolyog szállt fel. Azonnal értesítették a tűzoltóságot, amely Mihajlovics Gyula tűzoltóparancsnok vezetésével néhány perc múlva megjelent a helyszínen. A tűz fél órai munka után sikerült lokalizálni. A rendőrség részéről Popper ügyeletes komiszár ment ki a helyszínre, aki megállapította, hogy a tűz Racz Károlynak, a ház lakójának pincéjében keletkezett, valószínűleg úgy, hogy valaki égő gyufát dobott le és behullott a pincében lévő száraz dcszkákra. A kár nem nagy, csupán néhány káda égett el, amelyekben villanykörték voltak.

ÁRCA napján.

zük. Azt lehetne, hogy nem élő lény, ha olykor nem gördülne ki a szeméből egy-egy forró könnycsepp. Ismét eljött minden, nem halványan elmosódottan, mintha régi emlék volna. A sirr látása szemem elé idézik egy század emlékeit, régen elmosódott képek merülnek fel a lelkemben és emlékezetemben lassan felmad a múlt. Arról a kis sirróról áradozik, amely ott a temető perítésének szomszédságában négyen húzódik meg. Ennél a csendes kis lakásnál összpontosulnak gondolataim.

— Ha élne, — sóhajt fel csak egy hallható, lehellenszerű suttozással. De hát az életben másképpen történnek a dolgok, mint ahogy van azt szeretnők. Jól alszik ott kicsikém? Bizony már nagy volna, ha élne és milyen örömmel lenne benne. Emlékszel reánk most is ugy-e, mert csak álmodsz majd lenni?

— És a vén ember, — mint aki mélyen álmodik, miután előbb néhány percig elmerengett a sirr nézésében, — tovább suttozja elfátyolozott hangon:

— Hogy félték a haláltól, milyen szomorúak voltak, hogy várták a gyógyulást, elváltozott arccukkal és elhomályosodott szemekkel, zavart tekintettel, vánkosokról felemelkedve haldokló hangon kérték azt a csodás hatalmat, amely ott lebeg mindnyá-

unk fölött, hogy csak még ne, még ne...
 Én ott álltam megtört szívvel, csüggedten és fáradtan. Lassanként leszáll a ködös, zamatkós, őszi este. Az előbb még derengő, szürkés félhomály, lassan-lassan fekete sötétségnek ad helyet. A temető utján járókelők léptei elhalnak. Már csak a sírokra helyezett mécses bohókás lángnyelvei világítják meg az öreg ember könnyes arcát... Ekkor a kis kápolna harangja megszólal, inára hívja a sírok előtt térdeplőket. Az öreg ember leborul a bemohosodott sirnál, a zsebébe nyúl, előveszi tárcáját és a mécs lobogó ingadozó világánál hosszasan nézi, csókolgatja a tárcájából kivett elhalványult arcképeket. És mielőtt az öreg ember szeméből patakszanak a könnyek, a mécses lángja egy nagyot lobban és azután elalszik.

A kis kápolna harangja még mindig kong és a belvárosi templom magasságából is felhangzik az Ave Máriára hívó harangszó. A sírokra helyezett mécses elalszanak, fekete sötétség borul a halottak birodalmára. A temető urjai elnéptelenednek. Minden olyan csendes, olyan szomorú lesz, az álom csendje és nyugalma terül szét mindenütt. Az öreg ember egyet sóhajt, egy pillanatra összeszedi erejét, lassan-lassan megindul és csöndes szomo-

rusággal lépked az elvirult hantek között. A sirrban, ahol olyan békésen és csendesen fekszenek egymás mellett a szeretet, újra megáll és térdre borul, ismét régi kedvös arcképek tűnnek fel előtte és valami kímélő jóhatás kel a szívéből.

— Ó, de jó lenne itt aludni, megpihenni, aludni, aludni, a fájdalomtól semmit sem érezni... Nekem az élet ugyanis csak egy szomorú, lassú haldoklás.

Olyan nehezen tud innen megmozdulni, de aztán mégis újból, roskadozva, megszedülve, mintha óriási terhet cipelne, lassan megindul a sötét éjszakába. Éles hideg őszi szél, az őszi hervadás szomorú korszakának hideg kehellete csap a szemébe. Jól esik a szél, fejébe tojja a kalapját, hogy jobban érje a levegő kábulat agyát. Néhányszor végigsimítja a homlokát, mintha bus gondolatait akarná onnan elűzni, mintha az emlékezet erejét akarná eltompítani. Azután csak megy-megy. Az uccán már égnek a lámpák, gyorsan vonulnak el a szemem előtt a járókelők, ő azonban nem lát senkit, semmit, mint aki nem kíván semmit sem látni a temetőn kívül a világból és felnéz a csillagokkal behintett égboltozatra, s lelke ezt susogja:

Én is odaváló vagyok. Ahol az a csillag ragyog.

reg
 ma
 tulanul til a padon és félig le-
 hunyt szemem elrövedez az öt kör-
 nyező sirhalmokon, sirboltokon.
 Csak néz csak néz és gondolko-

V

az ar

Az
előbb

(Saj

pokban
annak
gett a
küldött
bélyege
di pénz
György
felülbe
szárma
pon me
rülmen
geteg s
rén: s
lajdono
két ka
keresére
szolgált
totta. H
rülhető i
mos: elő
headott k
vissza s
magános
származt
hétfőtől
napon ké
között ve
szolgálat

Női- és
szükségletV
divatruh:
Tekintse f

Tolvajok az a

Az aradi rené

g

(Sajdt tudósít

előtt az aradi álla
detektivjének az e
sárok három leg
rémét sikerült leta
detektivek rendes k
gezték a vásári sá
amikor feltűnt két cig
és egy férfi, akik rövid
után elváltak és a sátra
kott áruk közvetlen közé
ladtak tovább. A detektiv
rendőrt vettek magukhoz
man követték a három
alakos. Nem sokáig kellett
niök, mert a cigányok addi
tenkedtek a sátrak körül,
egy őrizetlennek hitt pillan
árukat próbálták ellopni. A
rom rendőrségi ember min
három cigány tetten érte.
rendőrségre kísérték őket, a
kiderült, hogy mindhárom orszá
gosan körözött vásári tolvajok
Az egyik *Kolompár Ferenc*, a má
sikk *Lakatos Anna* és a harmadikk
Lakatos Etel. A veszedelmes vá
sári tolvajokat az ügyészségre
kísérték. — Itt írjuk meg, hogy
Radu Pascu vizsgálóbíró ma le
tartóztatásba helyezte *Sváb Ottó*
ismert csavargót és zsebmeteszőt
aki tegnap a vásárban özv. *Fé
bián* Imrénétől 900 lejt, *Varga J*
liától pedig 400 lejt lopott
Sváb Ottónak még különféle b
örések és zsebmeteszések terhe
a lelkiismeretét.

Önnek nincs szü

er millió
egy
közön-

énekes
ese, a
estére
cimű
sikert.
dalokat
l átdol-
angver-
e. Ez
rsenye,
legki-
párat-
Jegyek

szere
ban
embé-
iztosít-
a jövő-
sára le-
kúlsít?
kipró-
es min-
ott

nyl. 474

3.
ent bu-

Popovici
cukrász
na Cuvil-
Tette mély
edőj örök-
előtt rend-
akával nagy
öbök között
Szinház mű-
sitette az Ofe-
iboru után egy
olt eladni palo-
tudott fizetési kö-
get tenni, a csőd
álasztotta. Felesé-
nya gyászolja.

a Aradon.

(Lőstónklól.) Az ara-
lőrség az összes rend-
k és deaktívjeinek
elével, tegnap estétől
lig az egész városra ki-
nagyszabású razziaát tar-
rendőrség alkalmazottal
kban bejárták elsősorban
rosi korcsmákat, vendég-
s gyanus lebujokat. A ha-
emberek megjelenése min-
t élénk riadalomra kellett és
s helyeken menekülni pró-
ak a gyanus vendégek. Az
ák torkolatát azonban rend-
k állták el és minden mene-
lőt sikerült feltaróztatniok. —
szesen huszonöt gyanus embert
ított elő a rendőrség, akik kö-
l tizenhétre nem lehet sem-
t rábizonyítani. A razzian elfo-
ttak közül hét emberről kide-
t, hogy gyanus életmódot foly-
tak és semmi foglalkozásuk
s. A nyolcadik előállítottal jó
st csinált a razzia, mert Va-
n Ferenc régen körözött zseb-
zőt és beöröt sikerült letar-
tnia. A tizenhét előállított
rt szabadon engedék és a
ek ellen megindult az el-

H I R E K.

Osszeül Arad megye tanácsa

Az első tanácsülés részletes tárgyszorozata.

(Saját tudósítónktól.) Az arad megyei tanács november elsején, — hétfőn, — délelőtt tartja első érdemleges ülését a vármegyei háza dísztermében. Az ülés tárgyszorozata a következő:

1. Az augusztus tizediki alakuló ülésről felvett jegyzőkönyv felolvasása és hitelesítése. 2. Az 1926. évi költségvetés módosítása. 3. A vármegyei közigazgatási és műszaki személyzet létszámának emelése. 4. Az 1927. évi megyei költségvetés. 5. A közutak rendbehozására vonatkozó megyei szabályrendeletek módosítása. 6. A községi rendőrség szervezésére vonatkozó rendelet módosítása. 7. A községi irodai szolgálatra és a községi tisztviselők rangbeosztására vonatkozó státusról szóló szabályrendelet megalkotása. 8. Az árvízveszedelem elhárítását célzó munkálatok és a vadvizek lecsapolása. 9. Az egészségügyi szabályrendeletek módosítása. 10. Az iskolák községi körzetének megállapítása. 11. A községi bérletek újra tárgyalása, valamint a soborsini, pankotai és csermői járások jóváhagyása és a tornovai járás megszüntetése. 12. Micalaca urbéres község alapszabályainak jóváhagyása. 13. Szenleány községnek Livada községhez való csatolása. 14. A világosi Aradon Sofronie-alap szabályzata. 15. A különböző rendes és speciális bizottságok megalakítása. 16. A községi erdők védelme a jelenlegi erdőügyi törvény értelmében. 17. Esetleges indítványok.

Az első ülés délelőtt 10 órakor kezdődik és a határozatképesség megállapítása után a tagok esküt tesznek, majd a megalkotásról szóló jegyzőkönyvet olvassák fel és hitelesítik, ez az ülés foglalkozik a tisztviselői létszám szaporításával és az ez évi költségvetés módosításával.

— Lapunk legközelebbi száma a közbeeső ünnep miatt szerdán reggel jelenik meg.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése szerint változékony, enyhe idő várható sok helyütt esővel.

— A király Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: Ferdinánd király hétfőn a fővárosba érkezik.

— Mária királyné útja. Newyorkból jelentik: Mária királyné Ottavából tegnap Winnipegbe utazott.

— A külügyminiszter csehslóvakiai kitüntetése. Prágából jelentik: Massaryk köztársasági elnök Mitilineu román külügyminiszternek a Fehér oroszlan-rendet adományozta.

— A sajtócenzúra felüggasztése. Bucurestiből jelentik: A belügyminiszterium ma körrendeletileg felüggasztotta az ostromállapot alá helyezett vidékeken a sajtócenzurát. A rendelet azonban a 30 kilométeres határvonalra nem vonatkozik.

— Revízió alá veszik a CFR. tarifáját. Bucurestiből jelentik: A közlekedésügyi miniszterium Peritean vezérfelügyelő elnöklésével bizottságot küldött ki a CFR. jelenlegi tarifájának revíziójára.

Aradváros követeli az új telefonközpontot

Tiltakozás a vasutigazgatóság esetleges elhelyezése ellen. — Az interimár-bizottság akciója a miniszteriumban

(Saját tudósítónktól.) Az interimár bizottság mai ülésén Miclosi Emil dr. három érdekes indítványt tett, amelyek közül különösen kető érdeklő közvetlenebbül Aradváros közönségét.

Az egyik indítvány az új telefonközpontra vonatkozik. Miclosi dr. kifejtette, hogy a város vezetőségének is lépéseket kell tenni az új telefonközpont érdekében az illetékes miniszteriumnál és ezért javasolja, hogy Aradváros intézzen memorandumot a miniszteriumhoz, kérje az új központ sürgős felállítását. Azonban a felállításig is javítani kell valahogyan a helyzeten. Az aradi postafőnök úgy nyilatkozott, hogy az aradi telefonközpont nem rendelkezik elegendő személyzettel, ami szintén hozzájárul a telefonműködés sulyosításához. Ezért kérni kell a miniszteriumot, hogy az új központ felállításáig engedélyezzen nagyobb számú személyzetet az aradi postának.

A másik kérdés a vasutigazgatóság elhelyezése. A városnak

— Egyházi ünnep Lippán. Nagyszabású egyházi ünnepélyt rendez a lippai református egyházközség október 31-én, vasárnap délelőtt. A reformáció emlékére Lippán egyházi ünnepély lesz és a délelőtt 10 órai istentiszteleten az énekhar ad elő valóságos dalokat. Az alkalmi beszéd után a lelkész felolvassa a reformációról írt tanulmányát. A lippai református egyház ezután is meghívja az érdeklődőket a vasárnapi ünnepélyre.

— Nyári zápor őszutóban. Bucurestből táviratozzák: Ma hainalban villámlással és ézengéssel nagy nyári zápor volt.

— Harmincmillió fontos kölcsönt vett Románia. Bucurestiből jelentik: Politikai körökben ma az a hír terjedt el, hogy a kormány Titulescu utján 30 millió font sterling kölcsönt vett fel a londoni piacon. A hírt fenntartással adjuk.

— Bársonyok szövetek. flanelok legolcsóbban Strasser cégnél kaphatók.

— Kitelepítik az aradi pénzügyigazgatóság puskaportraktárát. Érdekes ügy került felszínre az interimár bizottság mai ülésén. Dr. Cucu Vazul városi főorvos előadta, hogy tudomására jutott, hogy a város közepe, a pénzügyigazgatóság udvarában levő raktárban több száz kilogramm puskaport halmoztak fel és innen adják azt ki a vásárló vadászoknak. Felhívta a bizottság figyelmét arra, hogy rendkívüli nagy veszélyt jelent ez a puskaportraktár a város polgárainak biztonságára nézve. Miclosi Emil dr. javaslatára a bizottság elhatározta, felkéri a rendőrséget, hogy ez ügyben segítséget nyújtson a városnak és egyúttesen felszólítja a pénzügyigazgatóságot, hogy három napon belül távolítsa el a raktárból a felhalmozott puskaport.

— Vasárnap esténként a vendég-órak 9 órakor kezdődnek a Krispin-teremben.

feltétlenül tiltakozni kell még az ellen az esetleges feltevés ellen is, hogy a vasutigazgatóságot Aradról elhelyezzék, mivel a város kereskedelmének és iparának feltétlenül szüksége van rája. — Ezért javasolja, hogy erre vonatkozólag is intézzenek memorandumot a miniszteriumhoz. A harmadik javaslat inkább intern ügye a város házának. A város tisztáznia akarja az agrárreform körül támadt helyzetet és tudni akarja hol és pontosan mennyi földet hagytak meg a városnak. Egyézersmind a város érvényesíteni akarja ama jogát, hogy kiválassza azokat a földtáblákat, melyek neki konvenálnak és csak a többit engedi át az új birtokosoknak. A városi főügyész ezért tanulmányozza át az iratokat és tegyen javaslatot a bizottságnak a teendő lépésekre vonatkozólag.

Az interimár bizottság egyhangulag elfogadta Miclosi Emil dr. javaslatait és megbizta Olariu István városi vezértitkárt a két miniszteriumi memorandum megszerkesztésével.

— Szétosztották a hadikártalanításokat. Bucurestiből jelentik: A hadi kártalanítási bizottság tegnap Manoiescu pénzügyi államtitkár elnöklésével ülést tartott és felosztotta a kártalanítási alap még megmaradt részét a károsult kórházak, fürdők és dunaparti városok között. Ezzel a költségvetésileg megállapított kártalanítási összeg teljesen kimerült.

Melyik jobb?

Az egyik sófför: — Halom, hogy megnősültél. Gratulálok.

A másik: — Igen, Tudod, a minap elgázoltam egy csinos, fiatal nőt. S hogy nyugságom legyen, elvettem feleségül.

Az egyik: — Fordítva jobb. En elvettem egy csinos, fiatal nőt s hogy nyugságom legyen, elgázoltam.

— Rekviráló-bónok beváltása. Mint megirtuk, igen érdekes pénzügyminiszteri rendelet érkezett le az aradi pénzügyigazgatósághoz. A rendeletben nem kevesebbről van szó, minthogy a pénzügyminiszter végérvényesen likvidálni kívánja a hadsereg által kiadott és eddig beváltatlan maradt bónok már évek óta függőben lévő ügyét. A pénzügyigazgatóság ezért most a rendelet értelmében felhívja mindazokat, akiknek a birtokában a román. vagy akár az osztrák-magyar hadsereg által kiadott rekvirálási bón van, hogy azokat nyilvántartásbavétel végett rövidesen mutassák be az illető kerületi adóhivataloknál. Összesítés után a nyilvántartásokat a pénzügyigazgatóság a pénzügyminiszteriumba terjeszti fel, ahol aztán rövidesen elrendelik azok beváltását is.

Liliputt plüssé ujdonság 15 perc alatt készül Kell és Krausz Arad

— Felnöttek részére új kolont november 1-én este 9-kor nyit Barna Istvánné Str. Unirei (Fábián G.-u.) 9.

— Fényes esküvő Aradon. Fényes és előkelően szép esküvő volt ma Aradon. Ma délután vezette oltárhoz a minoriták templomában Burtz Leó Kiszely Gizikét, Kiszely Gyulának, az Erdélyi Hitelbank közbeccsülésben álló és rokonszenves igazgatójának Bájos, fiatal leányát. Az egyházi szertartáson Aradváros társadalmának szinte-java a kereskedelmi és a pénzügyi élet vezetői nagyszámú részt vettek. A magánfogatok egész sora vitte a násznépet a minoriták fényében uszó templomba, ahol a násznépet orgonaszó és az énekhar örvényében előadott számmal fogadták. Az esküvői szertartást Novák Mihály vezette, aki lelkemelőben szép beszédet mondott az ifjú párhoz. Este a Baross-parkban lévő kioszkban a békeidők forradalmatára emlékeztető nagyvonalú bankett volt és azon számos szellemes felkészítő hangzott el. A banketten megjelentek a hainal örökös a legjobb hangulatban voltak együtt és táncoltak Körösi Dánius muzsikája mellett. Az ifjú pár a reggeli gyorsvonattal Olaszországba utazott nászútra.

— Bethlen István merénylete. Budapestről táviratozzák: Az Uh Nemzedék arról értesül, hogy Juszt Ivánnak gróf Bethlen István öszi merényletének svájci főtárgyalása a svájci bíróság által szokottartaton meghívott magyar tanúk közül senki sem jelenik meg. Miskolczi Áoston ügyész a jelenlegi ügyben ki fog utazni Svájcba, de ott tanúkodásának semmiféle hivatalos jellege nem lesz. Fseties be fogja jelenteni a svájci bíróságnak, hogy a külföldön szédeleő merénylet ellen milyen más ügyekből kifolyólag van bűnvádi eljárás folyamatban.

— Eljegyzés. Veress Juliskát (Gheorgheni—Gyergőszentmiklós) eljegyezte Princz Viktor, az aradi pénzügyigazgatóság pénztárnoka. (Minden külön értesítés helyett.)

Klein Ellát eljegyezte Klein Marcel. (Minden külön értesítés helyett.)

— Steiner Ferenc kamarazenekes felgyógyult és hangversenvét a jövő hét csütörtökén vagy pénteken okvetlenül megtartja. A pontos dátumot a keddi lapok fogják közölni. Jegyek Sándornál.

Mielőtt téli ruhaszükségletét beszerezné,

saját érdekében tekintse meg a szolid áraitól előnyösen ismert

VÁNDOR

divatáruház kirakatait

!! Oriási pénzmegtakarítás !!

Csakis elsőrangú gyártmányok!

Vidékre mintákat ingyen küldünk.

Kipállás ellen Höfer Baby crem, fürösztéshez Höfer Baby-szappan

Katolikus nap Aradon.

Az aradi katolikus egyházközség nagyszabású ünnepélye.

(Saját tudósítónktól.) Assisi szent Ferenc hétszázados jubileuma alkalmából az aradi róm. kat. egyházközség november hó 14-én *katolikus napot* rendez. Az egyházközség előjárósága egész napot betöltő tartalmas programot állított össze ez alkalomra, amelyet az alábbiakban közlünk.

I. D. e. 9 órákor ünnepi nagymise a Minoriták templomában. Tartja Pacha Ágoston apostoli kormányzó.

II. D. e. 10 órákor ünnepély a Kulturpalotában:

1. Megnyitó beszédet mond Schull József pápai kamarás, az aradi róm. kat. egyházközség világi elnöke.

2. A Kat. Népszövetség hívatása és jövője. Előadó Szilágyi M. Dózsa premontréi tanár, az erdélyi Kat. Népszövetség igazgatója.

3. A katolicizmus világiatógó jelentősége. Német nyelvű előadás, tartja Blaskovics Ferenc pápai preláus, nagyprépost.

4. A keresztény erkölcs szociális ereje. Előadó dr. Prohászka Eászló, az aradi róm. kat. egyházközség előjárósági tagja.

5. Assisi sz. Ferenc mint okta-

tó és nevelő. Előadó dr. Monay Ferenc, aradi róm. kat. plébános, az aradi róm. kat. egyházközség egyházi elnöke.

6. Lelet vitaminok. Előadó Schull József, az aradi róm. kat. egyházközség világi elnöke.

7. Zárszó: Tartja Pacha Ágoston, apostoli kormányzó.

III. Délután 4 órákor, a Katolikus gimnázium nagytermében:

I. Amerikai véreink vallási élete. Előadó Stebig Frigyes, eszperes, glogováci róm. kat. plébános.

2. Szent Ferenc Napfittusza. Szavaiat.

3. A nő munkája az erkölcsi világ újratemetésében. Előadó Ikerich Augustia, szociális nővér.

4. Szent Ferenc a természetben. Szavaiat.

5. Kialvó családi tüzhelyek. Előadó Fischer Aladár, az aradi róm. kat. gimnázium igazgatója.

IV. Délután 6 órákor. Istentisztelet a Minoriták templomában, utána gyertyás körmenetben a legfelségesebb Oltáriszentség ünnepélyes körülhordozása. A körmenetet Pacha Ágoston apostoli kormányzó vezeti.

Rehabilitálták Arad gazdasági tanácsosát

Az átmeneti bizottság minden eljárást beszüntetett Dirlea Vazul ellen.

(Saját tudósítónktól.) Részletesen beszámoltunk arról a vizsgálatról, amely Dirlea Vazul gazdasági tanácsos ellen saját kérésére indult, az ellene felhozott vádak ügyében. A vizsgálat pontos eredményéről szóló beszámolót már napokkal ezelőtt szétosztották az interimar bizottság tagjai között és ma határoztak afelett, vajjon áttegyék-e az ügyet a fegyelmi bírósághoz vagy sem. A bizottság tagjai közül elsősorban Parecz Béla dr. képviselő szólalt fel. Kijelentette, hogy az egyes pontokban még ha azok be is igazolódtak volna, nem lát olyan vádakot, amelyek miatt bárki ellen is fegyelmi eljárást lehetne indítani. Ebben az esetben azonban egyetlen ugynevezett vádpont sem igazolódott be és ezért javasolja, hogy ne is tegyék át az ügyet a fegyelmi bírósághoz. Egyben ezzel kapcsolatban konkrét indítványt is tesz. Szerinte ugyanis

„Árlejtések a városnál. Maelőtt két árlejtést tartottak az aradi városházán. A tüdőkörház takarójának szállítására öt ajánlat érkezett be: Bilcs és Társa, Sibiu, Domán Sándor, Reich B. Károly, Mezőgazdák és Mucsi János szüszabótól. Az ajánlatokat és a beküldött mintákat egy szakértő bizottság vizsgálja felül, az interimar bizottság pedig keddi ülésén dönt a bizottság véleménye alapján. A tüdőkörház villanyberendezésének bevezetésére Hell és Társa 23.170 lejes, Pálinkás Kálmán 43.400 lejes, Koch Dániel 32.797 lejes, Gáspár Árpád

sok félreértésre, sőt esetleges visszaélésre is adhat alkalmat az a tény, hogy a városi műhelyek magánosok részére is dolgoznak. Nemrégben valaki az autóját reparáltatta, tisztviselők szintén megrendeléseket tesznek, amelyeket szabályszerűen fizetnek ugyan, de ilyen viszonyok között nem lehet kellő ellenőrzést gyakorolni a műhelyekre. Ezért javasolja, hogy az interimar bizottság tiltsa meg a városi műhelyeket, hogy magánosok részére dolgozhasson. Széll Lajos dr. osztotta Parecz dr. nézetét és egyben a miniszteriumhoz teendő jelentésre vonatkozóan több stílusmódosítást javasol. A bizottság végül elhatározta, hogy Dirlea tanácsos ügyét nem teszi át a fegyelmi bírósághoz, egyben pedig megtiltja a városi műhelynek, hogy magánosok részére dolgozzon. A határozat meghozatala után behívták Dirlea Vazul tanácsost, akinek tudomására hozták rehabilitálását.

30.500 lejes ajánlatot tett. A döntés ebben az ügyben is kedden lesz.

Figyelmeztetés! Csak a jó anyát érdeklí, hogy a közkezdvelt Höfer gyermek ápoló szereket megkísérelték leutánozni. A gyermek hintőpor (lila doboz), szappan (barna színű), krém (fehér tubusban) csak Höfer aláírással eredeti. Bár drágább, mint a silány utánzat, de értéke sokkal több.

— Béreljen Kerpel könyvtárában!
— Deutsch új tánckurzust kezd nov. hó 9-én a városligeti Lovász-egyesület helyiségében.

— Reformációi ünnepet tart f. hó 31-én délelőtt 10 órákor az aradi ág. hitv. ev. egyház. Az egyházi beszédet Frint Lajos főesperes tartja, az oltári szolgálatot Dénes Béla s. lelkes végzi. Az istentisztelet után az evang. női gyámintézet szegény gyermekeket ruhával és cipővel fog ellátni.

— Aviatikai világrekord. Párisból jelentik: Costes és Rigot aviatikusok a perzsa öbölben, Jaso mellett leszálltak 5500 kilométeres út után, amellyel világrekordot állítottak fel.

— Trotzkij a szovjet párisi nagykövete lesz. Varsóból jelentik: Rigai jelentés szerint Trotzkijt Oroszország párisi nagykövetévé fogják ki-nevezni.

— Vasúti karambol. Bucarestből jelentik: Sulyos vonatszerencsétlenség történt tegnap hajnalban a campinai állomáson. Egy Ploesti felől indított tehervonat a campinai állomáson beleszaladt egy a külső váltóknál tolató mozdonyba. Mindkét mozdony vezetője sulyos sérüléseket szenvedett. A tolató mozdony sulyosan megrongálódott. A felierszerelvény legutolsó két kocsi kisiklott. Az összeütközés két perccel azután történt, hogy az erdélyi gyors keresztül rohogott az állomáson. A kárt tízmillió lejre becsülik. A vizsgálatot megindították annak a megállapítására, hogy a karambolért kik terhel a felelőség.

— Orvosi hír. Dr. Goldschmidt gyermekorvos visszaérkezett. Ismét rendel Strada Moise Nicoara (Petőfi uca) 17. szám alatt.

— Gyári alkalmazottak felfüggesztési egyesülete vezetősége felkéri tagjait, hogy rendes évi ellenőrzés céljából tagkönyveiket f. évi nov. hó 15-ig minden csütörtök délután 4—7-ig és vasárnap délelőtt 9—12-ig a hivatalos helyiségben (Astra-gyár, kantin-épület) mutassák be.

— H. Sziklay Gizi Str. Cercetasilor (Szt. Pál-ucca) tánctermében november hó 1-én klasszikus és balett-iskoláját gyermekek és felnőttek részére megkezdi. Beiratkozás bármely időben.

— Rosenblüh-céget el ne mulassza felkeresni, hol olcsón vásárolhat szövetet, selymet, vásznat, chiffont, szőnyeget, plüsch és bársonyokat, kész női fehéreneműket és kötött árukat.

— Thèmes új tánckurzust november 5-én kezd a városligeti kioszkban.

— Gyermekkoszik, gyermekszékék rendkívül nagy választékban, leolcsóbban Hegecius Gyula cégnél Aradon.

M. Dózsa Klári

iparművész

vállal ötvösmunkákat, lakásdíszítési tárgyakat, lámpákat divánpárnákat, bórdomborítást.

Cím: Calea Radnei 42. Telefon 122.

— AAC tornatanfolyam november 2-től kedden és pénteken este 7—8-ig a régi helyen.

— Schillinger Baba tánciskolájában a bahkolón ma délután pontosan fél 5 órákor kezdődik. Volt Werkmeister-helviség (Batthyány- és Weitzer-u. sarkán.)

— Betörő-házaspár az ügyészségen. Megirtuk, hogy az aradi rendőrség a tegnapi napon elfogta Boldor Vasiliét és feleségét, akik Codrean Pompeusz né Hasszinger-uccal lakását nemrégiben kifosztották. A rendőrség ma az ügyészségre szállította át a betörő házaspárt, ahol részletes vallomást tettek a betörés körülményeiről. A házaspár, akik egy udvarban laktak Codreannéval, amikor az urinő távol volt, behatoltak annak lakásába és a szekrényeket feltörve, több mint 100.000 lej értékben ruha- és felhőneműket loptak el. Az ügyészség kihallgatásuk után előzetes letartóztatásba helyezte Boldor Vasiliét és feleségét.

— A Maros halottja. A Berzoval csendőrség ma délelőtt telefonon jelentette az aradi ügyészségnek, hogy Berzova község határában a Maros egy jödlöttözött férfi holttestét vetette partra. A hulla több napig lehetett a vízben s a hát és a mell felső részén és vállon véraláfutásos kék foltok látszanak. Az ügyészség annak a megállapítására, vajjon nem-e bűntény áldozata lett, elrendelte a holttest felboncolását.

Elihajásodásnál, köszvénynél és cukorbetegségnél a természetes „Ferenc József” keserűviz javítja a gyomor és a belek működését és előmozdítja az emésztést. Az anyagcserebántalmak gyógyító eljárásainak több kutatója megállapította, hogy a Ferenc József viz-kúra nagyon szép eredményhez vezet. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és kúszerveletekben.

— Megyitnak a „Josif Vulcan” esti tanfolyam. Az aradi „Josif Vulcan” népszerű egyetem esti szaktanfolyamaira a beiratkozások november hó 1-én kezdődnek és 10-ig tartanak; a jelentkezők a tantermekben kitett íveken (név, foglalkozás, lakás cím) jelentkeznek a következő tanfolyamokra: 1. Rómán nyelv és irodalom, előadó: L. Rosculeț tanár (33. sz. tanterem). 2. Francia nyelv, előadó: Lucia V. Babescu tanár (25. számú tanterem). 3. Francia irodalom, előadó: Decamp tanár (fizikai tanterem). 4. Olasz nyelv és irodalom, előadó: dr. Wild Endre. 5. Angol nyelv és irodalom, előadó: Medveczky Sándor (27. számú tanterem). 6. Német nyelv és irodalom, előadó: Striegl József tanár (26. számú tanterem). 7. Esperanto nyelv, előadó: Berolin J. és Ferenczy I. tanár (25. számú tanterem). 8. Kereskedelmi gyorsírás, előadó: Balogh István (28. számú tanterem). A beiratkozások esténként fél 8 órákor kezdődnek, míg az előadások pontosan 8 órákor. Az esti népszerű egyetem hallgatóinak rendelkezésére áll díjtalanul (szerdán és szombaton fél 1 órákor) a román, francia, angol, német irodalmi, tudományos és művészeti könyvtár. Az esti tanfolyamokat hétfői fennállása alatt Aradváros minden társadalmi osztályából 2798 hallgató látogatta. Tandíj az egész tanfolyam tartamára tantár gyanként 500 lej, amely a beiratkozásnál lefizetendő, a francia irodalom és német nyelv kivételével, amely díjtalan. Az angol, olasz nyelvű kurzus tandíja a jelentkezők számától függ.

Meinl Gyula

világhírű gyarmatárú óg egyedül kizárólagos aradi lerakata: **Kozma Jánosnál Str. Bratlanu.** Allandóan kaphatók: friss pörkölt kávé, cacao, tea, osokoládé, jam és marmeládok

— Felemelik a postatarifákat. Bucurestiből jelentik: Az új távirat és telefonarifákat jóváhagyás végett a legfelsőbb közlekedésügyi tanács elé terjesztették. Az új tarifák január elsején lépnek életbe. A Lupta értesítése szerint az új tarifáknál a háború előtti díjak aranyparitását fogják alapul venni.

— Dr. Cornelius Walter előadása. Dr. Cornelius zenetanár november hó 6-án délután 6 órakor tartja meg a városi Zenedében bevezető zenetörténelmi és esztétikai előadását. Érdeklődők és megtartandó kurzusokon résztvevni szándékozók sziveskedjenek a kitűzött időben pontosan megjelenni.

— Eltűnt egy bucuresti-i bankár. Bucurestiből jelentik: Ciorut József bankár, a hasonló nevű bankház tulajdonosa, nagyszögű passzív hátrahagyásával eltűnt.

Báró Krafft Elnöke: Psychopathia Sexualis
nov. 15-ig 750 lejt előfizetőknek. Azon túl 900 lejt. Részletre is kapható Sándor Ferenc könyvtárában. 16644

— Schlinger Baba tánciskolájában a vendégek ma, vasárnap este 9 órakor kezdődnek. Volt Werkmeister-helyiség (Weitzer J. és Batthyány-u. sarkán.)

— Az Aradi Anyavédő-Egyesület és az Aradi Anya- és Gyermekvédő Szövetség nov. 14-én, vasárnap délután 11 órakor tartják közgyűlésüket központi irodájukban. A közgyűlések tárgyát az alapszabályok módosítása képezi.

Győzdőljön meg! Győzdőljön meg!

Női és leányka télikabátok

a legjobb minőségben, legolcsóbban Aradon

Menczernél kaphatók

a Széchenyi malom mellett.

Sakkverseny készül Aradon.

(Saját tudósítónktól.) Az ebédutáni Dácia hátsó része, ahol a napi gondokban kifáradt emberek igyekeznek néhány órára feledni a gazdasági krízist, pénzühiányt s mindazt, ami ma betölti napjainkat, hangos a kártyázók és dominózóknak vitájától. Csupán a harmadik székta: a sakkozók társasága ül némán a tábla mögött és várja az ekeseredett csatát, hogy a harc végén csattanjon csak fel a győztes hangja: — Sakk, matt!

A sakkjáték az utóbbi időben igen nagy tért hódít Aradon és a sakk-klub megalakulása, amely Luca alezredes és Ábrahám bankigazgató vezetésével propagálja erősen ezt a nemes szenvedélyt, újabb fejlődési perspektívát nyit a sakkozó Aradnak. A klub matadorjai debütánonként maguk köré gyűjtik a kezdőket és haladókat, akiknek valóságos előadást tartanak a sakk technikájáról, ismertetik a bonyolultabb kombinációkat és huzásokat. Most nagyszabású tervet kíván megvalósítani a klub vezetősége. Aradon is országos versenyeket rendeznek, a nagy külföldi versenyeken pedig szintén képviselteti magát a klub. Az előkészületek már most folynak, a hosszú tél pedig alkalmas lesz a sakkozók tréningjére és a jövő évben megindul a munka, amely rövidesen ismertté fogja tenni az Aradi Sakk-klub nevét.

Eonyodalmak az aradi textilgyári lopás körül.

Az aradi ügyészség vádindítvány hiányában nem tartóztatta le a tolvaj munkásokat.

(Saját tudósítónktól.) A félmillió textilgyári lopások ügyében érdekes fordulat történt ma délután. Mint az Aradi Közlöny megírta, az aradi textilgyárban évek óta rendszeresen lopkodták a vásznakat és a tolvajokat, tíz munkást Balan komisár és Mona detektív letartóztatták. A házkutatások alkalmával több mint ezer méter lopott vásznat találtak a tolvajok lakásán, akik beismerték, hogy körülbelül hatezer méter vásznat loptak el eddig a gyárból.

Balan komisár nem a gyár feljelentésére kezdte meg a nyomozást, hanem mert észrevette, hogy gyanús emberek házáknak vásznakkal, amelyeket feltűnő ócsorban kínálnak eladásra. A gyár igazgatósága csak akkor értesült a tolvajok leleplezéséről, amikor már azok el voltak tartóztatva. A gyárban természetesen nagy meglepetést keltettek a letartóztatások és az igazgatóság a legnagyobb megnyugvással vette tudomásul a komisár munkáját.

Megindul

az építkezés Aradon.

Nagyszabású házépítő mozgalom részletfizetés alapon. — Kisemberek akciója.

(Saját tudósítónktól.) A háború után következett rendkívül rossz gazdasági viszonyok épen azt az ipart sodorták a legsúlyosabb válságba, amelynek tevékenységére s különösen a városokban bekövetkezett lakáshiány miatt a legjobban szükség lett volna. Az építőiparról van szó, amelynek válságát elsősorban a pénzühiány okozza és hogy olyan kevés új ház épül, az a rossz hitelviszonyokkal kapcsolatos. Esztendő óta házbiztosítók a válság megoldásával és a nagyhangú reklámokkal beharangozott különböző építkezési szervezetek máig sem tettek semmit, a legtöbb esetben azért, mert nem reális alapon számoltak. Mindenkinek vágya, hogy korlátlan ura legyen otthonának és a házról, amelyben otthona van, elmondhassa, hogy „az én házam, az én várom”. A háború után azonban különösen a kisemberek, akik a legszűkebben építettek maguknak magánház alakjában otthonot, képtelenek voltak az egy ház felépítéséhez és a telek megszerzéséhez szükséges összeget megtakarítani vagy azt kölcsön útján előteremteni. Ma új kölcsönhöz jutni a legjobb garancia mellett is rendkívül nehéz és különösen nem adnak építkezési kölcsönöket. Ezen helyzeten akar segíteni Gadó Jenő és három társa, akik szolid alapon építkezési vállalkozást létesítettek és reális számítások alapján házhöz juttatnak mindenkinek, aki vállalkozásukhoz csatlakozik. Munkatársunk ma felkereste Gadó Jenőt, a cég egyik főnökét, a Locotenentul Sava (Kiss-ucca) 8. szám alatt levő irodájában, aki a következőkben informált a nagyjelentőségű akcióról:

— Örömmel állapítom meg, hogy akciónk hírére tömegesen jelentkeztek azok, akiknek komoly szándékuk az építkezés, de ehhez hiányzik a megfelelő tőkétük. Akciónk kis embereket akar saját otthonhoz juttatni és egy, két és három szobás házakat építtetünk. Az ehhez szükséges tőkét a vállalkozás gyűjti össze tagjainak hozzájárulásából. Hat esztendőn belül minden jelentkező már a saját házában lakik és házáknak az árát nyolc éven belül törleszti le, de

aki további anyagi károsodásoktól mentette meg a gyárat. A munkások kihallgatása ma délután befejeződött és mind a tíz embert átszállították az ügyészségre. Az ügyészség azonban a letartóztatottakat visszaküldte a rendőrségre, mert törvény szerint a munkások cselekedete nem hivatalból üldözendő és tekintettel arra, hogy a gyár nem tett ellenük feljelentést, magánvédő hiányában az eljárást nem lehet ellenük lefolytatni. Balan komisár azonnal érintkezésbe lépett a textilgyár igazgatóságával, hogy a tolvaj munkások ellen tegye meg a feljelentést. A felszólításra eddig nem érkezett válasz, de valószínű, hogy az igazgatóság még a holnapi nap folyamán megteszi a feljelentést a munkások ellen. Ha az igazgatóságnak az volna az álláspontja, hogy nem jelenti fel a munkásokat, csupán elbocsátással bünteti őket, úgy mind a tíz embert azonnal szabadonengedik az aradi rendőrségről.

Kamatot nem fizet. Akciónk abból a tapasztalatból indult ki, hogy a kis emberek nem tudnak takarékoskodni, legalább is olyan mértékben nem, hogy egy ház felépítéséhez szükséges tőkét összegyűjtse. Mindig hozzányulnak a már összekuporgatott pénzükhöz, ha az nem is életbevágóan szükséges és ezért valamilyen kötelezettség vállalására van szükségük, hogy a szükséges tőke együtt legyen és a ház felépülhessen. Szép, polgári igényeknek megfelelő házakra gondolunk, amelyeket mindenki a magánizlése szerint építtet fel ott, ahol akarja. Van ugyan saját építészünk, de a belépőnek szabad építészválasztást joga van. Tavasszal már hozzá is kezdünk az építéshez és minden esztendőben tagjaink egy tízedrészének a házat építtetjük fel s ez a szám évenként eggyel szaporodik. A sorrendet közlegyzőné megtartandó sorsoláson állapítjuk meg három kategória szerint. Az elsőbe azok tartoznak, akiknek telkük van és annyi pénzük, hogy az építés költségeinek egy harmadát egyszerre kifizethetik, a másodikba azok, akiknek csak telkük van, a harmadikba pedig, akiknek semmiük sincsen. Minden tag havi 2000, 1500 és 1000 lejes hozzájárulással gyűjti össze a tőkét, amelyet a Polgári Takarékpénztárnál fizet be s ezenkívül 50, 40 és 30 lejes adminisztrációs költséget fizet hetenként. Azt hiszem ez igazán nem sok, amikor ma 100.000 lejes kölcsön után minimálisan 30.000 lej kamatot kell fizetni, attól eltekintve, hogy ma száz-ezer lej kölcsönhöz jutni igazán művészet. Tagjaink befizetett pénze minden tekintetben biztosítva van, hiszen az első évben felépített házak már vagyont jelentenek, gondoskodunk a valorizálásról is és mögöttünk áll a Polgári Takarékpénztár is, amely a szükséges összeget folyósítja. Célunk, hogy a vállalkozásban résztvevők mielőbb házaikhoz juthassanak és ezért is szabtuk ki végső terminusnak a hat esztendőt. A tagoknak egyébként joguk van indokolt esetben visszalépni és akkor addig befizetett pénzüket teljes összegében visszakapják. Az önhibájukon kívül munkanélkülivé vált tagjainknak hat hónapos fizetési haladékat is adunk, hogy ilyen előre nem látott esetre is biztosítsuk az akadályok elhárítását. Azt hiszem, hogy a havi 1000—1500 és kétezer lejes hozzá-

Járulás összege igazán jelentéktelen akkor, amikor a befizető hat esztendőn belül biztosan saját egy-két vagy háromszobás házában birtokába jut, de lehetséges, hogy már a jövő esztendőben háztulajdonos lesz. Még a régi békeesztendőben is harminc-negyven esztendőig takarékoskodott egy iparos, amíg eljutott odig, hogy házat építhetett és most nyolc évi kedvező lefizetésre módot nyújtunk mindenkinek, hogy háztulajdonos lehessen. A ház felépítésének költségei és a telek ára természetesen gyorsabb tempóban is törleszthetők, de nem kötelező. Ha valamelyik tagunk váratlanul jobb anyagi viszonyok közé kerül, az csak természetes, hogy igyekezni fog kötelezettségének mielőbb eleget tenni és házat tehermentesíteni. Akciónk igazán nem várt sikert ért el eddig is és hiszem, hogy minden komoly szándékú kis ember igyekszik majd megragadni az alkalmat, hogy a saját házában helyezhesse el a családját.

Az akció minden tekintetben alkalmas arra, hogy a kitűzött célt mielőbb elérje és a Gadó és Társa-cég megérdemli minden komolyan építéssel szándékozó figyelmét.

Szenkórház Aradon.

Miért szüntették be a gyermek-kórház szemosztályát.

(Saját tudósítónktól.) Az intérimár bizottság mai ülésén szobakerült az, hogy az aradi gyermek-kórházban megszüntették a szemosztályt. Miclosi Emil dr. orvosunkhoz fordult a kérdés intőzött dr. Cucu Vazul városi főorvoshoz, aki kijelentette, hogy a gyermek-kórház már régebben az állam tulajdonába ment át és így az diszponál a kórház felett. Mint magánforrásból tudja, a szemosztályt anyagi okokból szüntették meg. Miclosi dr. javaslatot tett, hogy dr. Cucu Vazul érdeklődjék pontosan az okok iránt és a legközelebbi ülésen referáljon ez ügyben. Indokolásul elmondotta, hogy Aradváros és megye területén igen sok a szembeteg, ezért kezelésre szorulnak, viszont nem képesek magánorvosokat fizetni. A szemosztályra szükség van Aradon és a város vezetőségének kötelessége közbenjárni, hogy azt újra felállítsák. A javaslatot általános helyesléssel fogadták el, mivel a szemosztály megszűnése óta a betegek speciális kezelése Temesvárra kénytelenek menni.

A báró tragédiája.

(Budapest, okt. 30.) A lajosmizsei csendőrség megrendítő tragédiáról értesítette a kecskeméti rendőrséget. Jelentette, hogy Lajosmizsén, bátyjának sirján felakasztotta magát özvegy báró Podmaniczky Pálné. Mire rátaláltak, halott volt. A szerencsétlen báróné halála egy nagy családi katasztrófának utolsó fejezete. Férje, báró Podmaniczky Pál, az ideérkezett jelentések szerint Budapest főváros szolgálatában állt és mintegy két hónappal ezelőtt, 40 éves korában meghalt. Előzőleg körülbelül négy hónapja, egyszerűen vesztették el két gyermeküket. A teljesen egyedül maradt asszony Lajosmizsére ment ki bátyjához és ott élt nála. Bátyja ma egy hete szintén meghalt. — Az egyedül maradt asszony aunyira elkeseredett, hogy tegnap délután kiment bátyja sirjához és ott felakasztotta magát.



Osram lámpával tökéletesíti világítását

KÖZGAZDASÁG.

Javult a külkereskedelmi mérlegünk.

Ötmilliárd lej többlettel zárult az utóbbi félévben a külkereskedelmi mérleg.

(Bucuresti, okt. 30.) A Kormány most tette közzé az idei év első kilenc hónapjának külkereskedelmére vonatkozó adatokat, a melyek előreláthatólag újabb lökést fognak adni a lej emelkedő irányzatának. A kimutatás szerint az idei év első negyedében külkereskedelmi mérlegünk 3 és egyegyedmilliárd lej hiányt mutat fel. Április hónapban az export már félmilliárd lejjel haladja meg az importot, májusban ez a többlet már egy és egyegyedmilliárd lejre emelkedett. Innen kezdve állandóan csökkent a kereskedelmi mérleg többlete, mely szeptember hó folyamán már 712 millió lejre redukálódott.

Áprilistól szeptemberig ötmil-

liárd többletet mutat fel a külkereskedelmi mérleg, melyből levonva az első negyedév három és egyegyedmilliárdos deficitjét, az első kilenc hónapra vonatkozó többlet 1 milliárd 773 millió lejre rug. Januártól szeptemberig az export összege 27 milliárd 854 millió lej volt, az import pedig 26 milliárd 80 millió lej. A múlt év megfelelő időszakával összehasonlítva, az import mintegy 4 milliárd lejjel, az export pedig 8 milliárd lejjel emelkedett.

A hivatalos kimutatásban feltüntetett külkereskedelmi többlet annál kedvezőbb az országra nézve, mivel az elmúlt év két milliárd lejt meghaladó deficittel zárult.

2514.50, Páris 16.40, Milánó 22.45, Prága 15.35.50, Budapest 72.65, Belgrád 9.15, Bucuresti 2.92.50, Varsó 57.50, Bécs 73.30.

Zürichi tőzsdezárlat. (Október 30.) Berlin 123.35, Amsterdam 207.42, Newyork 518.75, London 2514.75, Páris 16.27.50, Milánó 22.07.50, Prága 15.35.50, Budapest 72.65, Belgrád 9.15, Bucuresti 2.93, Varsó 57.50, Bécs 73.30.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Október 30.) Kifizetések: Páris 5.62, Berlin 41.90, London 853, Newyork 175.50, Milánó 7.74, Zürich 34, Bécs 24.90, Prága 5.23, Budapest 24.80. Valuták: Napoleon 750, márka 42, leva 1.30, török lira 0.90, angol font 860, francia frank 5.75, svájci frank 34, lira 7.70, drachina 2.30, dinár 3.20, dollár

176, lengyel zloty 20, schilling 25, magyar korona 25, cseh korona 5.35.

— Kerészeti kiállítás Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: A Carol-parkban ma délelőtt Elena hercegnő jelenlétében megnyitott a kertészeti kiállítás. A megnyitó ünnepségen Garoflid és Coanda miniszterek, továbbá Buzicescu államtitkár és Ferrando, a kiállítás tervezője beszéltek.

— Megkönnyítik az állatexportot. Bucuresti hivatalos távirat jelenti, hogy a bányászati gazdák panaszaára a Kormány intézkedés fog tenni a marhakivitel megkönnyítésére. A falvak sóellátása ügyében is rendeletet fog kiadni a kormány.

— Eladott aradi ingatlanok. Stiaszny József és tulajdonostársai eladták a Str. Doamna Balasa 148. sz. házat 300.000 lejért Tóth Ferencnének. — Banca Viticola a Română eladta a Str. Nicolae Grigorescu 3. sz. házat 3.000.000 lejért az „Astra” Prima Fabrica de vagoane si Motoare cégnek. — Pill Magdolna eladta a Str. Doamna Balasa 182. sz. házat 150.000 lejért Frolló Lajosnak.

MOZI.

xx „Vig özvegy” az aradi Apolló vasárnapi bemutatója. Lehár Ferenc világhírű operettjét látjuk viszont vasárnap az aradi Apolló mozgószínház műsorán. A darab főszereplői May Muray és John Gilbert tökéletesen élénkítik meg a darab szerzője által elképzelt figurákat. A modern ötletekkel párosult lelkiismeretes rendezés sok ragyogó szituációt hozott ki bravúrosan. A kiváló film csütörtökig marad az Apolló műsorán. Az előadások 3, 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Kis rongyosok” az aradi Uránia vasárnapi bemutatója. Ennek a nagystílusú filmnek első része kerül most csupán vetítésre. Cselekménye színes, változatos, a miliő lenyűgöző és a darab rendezője mindent megiet, hogy a téma adottságait a legmesszebbmenőkig kiaknázza. Különösen Guide Paul és Gina Relli alakításai emelkednek ki a nagyszerű együttesből. A film második részét szerdán kezdi vetíteni az aradi Uránia. Az előadások 3, fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

Az Aradi Iparosok Temetkezést Segélyező csoportja

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Szeretett édesanyánk elhunyt alkalmával elmulasztottatlan kötelességünknek tartjuk hálás köszönetünk kifejezését nyilvánítani az aradi iparosok temetkezést segélyező csoport igazgatóságának azért a gyors és kulfás elintézésért, amit a 16.000 lej kifizetése alkalmával velünk szemben tanusított. Arad, 1926. október hó 25-én, Schönberger testvérek.

A tagokat érdeklő tudnivalók az „Aradi Közlöny” vasárnapi számában olvashatók.

Rendkívüli nagy vásári olcsóság!

„RECORD” divataruházban Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-uca) 15.

- 1 mtr. mosott vászon — — 36 Lei
- 1 mtr. ágynemű vászon — — 44 Lei
- 1 mtr. kitűnő lentürölköző — — 45 Lei
- 1 elsőrendű damaszt asztal készlet — — — 195 Lei
- 1 fehér prima asztal készlet damaszt — — — 380 Lei
- 1 mtr. elsőrendű alsó lepedő vászon — — — 110 Lei
- 1 mtr. nagyon szép függönykelme — — — 58 Lei
- 1 mtr. tenisz flanel különféle színben — — — 38 Lei
- 1 mtr. kockás szövet — — — 58 Lei
- 1 mtr. dupla széles kockás szövet — — — 85 Lei
- 1 mtr. prima cernabarchend — — 68 Lei
- 1 mtr. cord bársony minden színben — — — 95 Lei
- 1 mtr. tiszta gyapjú duplaszéles férfi szövet — — — 265 Lei
- 1 mtr. elsőrendű minőségű férfi duplaszéles szövet tiszta gyapjú — — — 350 Lei
- 1 mtr. divatkabátjelme divat színben — — — 480 Lei
- 1 mtr. kabátjelme biberette minden színben — — — 680 Lei

Utólérhetetlen versenyfelüli árak

a dusan felszerelt raktáron levő posztókban, kabátjelmekben, férfi és női szövetekben, divatjelmekben, plüschökben, bársonyokban, paplanokban, selymekben, chiffonok, vásznak és asztaljelmekben.

Olcsóságunkról győződjön meg!!!

HA LAPUNK részére közölni valója van, telefonon is bemondhatja. TELEFON SZAM 151.

Az aradi **APOLLOBAN** ma, vasárnaptól

Vig özvegy

Lehár híres operettje eredeti zenével.

Főszerepben: **JOHN GILBERT** a „SFINX” című film főszereplője és **MAE MURRAY**.

Az előadások 3, 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Temetkezési Csoportjának

első vidéki tagozata vasárnap 1. é. október hó 24-én alakult meg Szemlakon. Az „Eisenring” iparos- és kereskedői egyesület szemlái fiókja meghívására a csoport delegációja kiszállt, megalakította az ottani tagozatot, amelynek vezetőjére Plittner Károlyt, ellenőrzésére Hnustján Sámuel urat nyerte meg és bizta meg, akiknek lelkes buzgólkodása folytán a tagozat csakhamar fel fog virágozni. Az új alakulás tagjainak fizetési kötelezettsége a csoport 28-ik halottjával kezdődik. Az orvosi beendőkét dr. Embey Iván volt szíves vállalná. Remélhető, hogy a szemlák 16 példája csakhamar követőkre talál Arad környékbeli községek polgárait közzé. A csoport értesíti tagjait, hogy a pénzbeszédnek dolgát szíveskedjenek megkönnyíteni, hogy annak jeleltkezésekor az esedékes járulékokat meggyenlített, nehogy többször kelljen a nagyon is elfoglalt megbízottunknak egy-egy tagot felkeresni. Az igazgató ság közli, hogy október 3-án id. Sztrbik János 23-ik, 13-án Eisenmagen Mihály 24-ik, 16-án Zsori Veronka 25-ik, 17-én öz. Császár Józsefné 26-ik, 22-én Sava Vesescu 27-ik és 26-án öz. Szilágyi Károlyné 28-ik elhunyt után esedékes a temetkezési járulék.

A tagokat érdekli tudnivalók mindenkor az „Arad” Közlöny” vasárnap számában olvashatók.

Mielőtt butort vásárol,
tekintse meg
Bruckner butorgyár raktárait
Arad, Str. Ghiba Birta 16. 16768
Cégtulajdonos: **VAJNA ADOLF.**

Rádió-műsor.
Vasárnap, október 31. Bécs—Graz. 10. Orgonahangverseny. — 11. Szimfonikus hangverseny. — 16. Zenekari hangverseny. — 18.10. Kamarazene a Sedlak—Winter kvartett közreműködésével. — 19.30. Kálmán Imre „Hollandi menyecske” című operettjének előadása. — Milano. 16.35. 17.35. Jazz-band. — 21. Zenekari hangverseny énekművészek közreműködésével. — 23. 23.30. Jazz-band. — Zágráb. 20.15. Táncczene. — Hamburg. 9.15. Brahm-szerzemények előadása. — 13.45. Kamarazene. — 20. „Hegyek alján” D'Albert operájának előadása. — Breslau. 11. Evangélikus istentisztelet. — 12. Zenekari hangverseny. — 16. Az orosz balalajka-zenekar hangversenye. — 18.15. Harmoniumhangverseny. — 20. Népdalestély. — 22.30. 24. Táncczene. — Róma. 10.30. Egyházi ének és zene. — 17. 18.30. Jazz-band. — 20.45. Puccini-estély. — Budapest. 10. A Kálvin-téri református templom istentisztelete. — 11.45. Szimfonikus hangverseny Unger Ernő vezényletével. — 16. Cigányzene. — 20. Budanovits Mária és Palotay Árpád Kurucz János zongorakísérettel magyar dalokat énekelnek. — 22. Jazz-band.
Hétfő, november 1. Bécs. 10. Flüt-estély. — 11. Szimfonikus hangverseny. — 16. Zenekari hangverseny. — 18.10. Kamarazene. — 19.30. A „Bibliás ember” Klenzl operájának előadása. — Graz. 18.30. Sascha Popoff hegedűművész hangversenye. — Milano. 21. Könyvnyű zene. — Breslau. 20. Opera és operett-részletek. — Budapest. 10. A belvárosi plébániatemplom zenésmiseje. — 11.45. A bibliai költők. Közreműködők: Sik Sándor, Somló Sándor, Harsányi Gizel és Weigert A. orgonaművész.
Kedd, november 2. Bécs—Graz. 11. Hangverseny. — 16.15. Zenekari hangverseny. — Zágráb. 20.15. Klarinét, cselló és zongora hangverseny. — Breslau. 15.50. Zenekari hangverseny. — 20.30. Marteau Henry hegedűművész Beethoven szonátákat játszik. — Budapest. 17.15. Az Operaház kamarazenekarának hangversenye. — 18.20. Radióamatőr-nosta. — 19. Az Operaház előadása. Bejelezési tanczene.

SPORT.

O Vasárnapi sportprogram. A bajnoki tabella kialakulására nézve nagyon fontos mérkőzéseket hoz a mai forduló, amely Aradnak egy mérkőzést juttatott: az AMTE—AC Jiul találkozását. A mérkőzés izgalmos — de nem kétes — kimenetelűnek ígérkezik. Az AMTE a múlt heti vulcanii kisiklást természetesen igyekszik korrigálni, annál bizonyára sikerülni is fog a tulerős játékmódoru, technikátlan lupeniak ellen. A nap legérdekesebb küzdelmét kétségtelenül a Vulcanian lefolyó AAC—Minerul meccs fogja eredményezni. A Minerul is, az AAC is eddig veretlen és mindkét csapat meglehetősen szeszélyes formában vesz részt a bajnoki kampányban. Ennek megfelelően eldöntetlenre van kilátás, esetleges győzelemre — a nyílt kizárólag alapján — mindkettőnek egyformán adható esély. Simerian lejártszandó Hakoah—CFR. Simeria mérkőzés egészíti ki a programot. A CFR Simeria otthonában veszélyes, viszont a Hakoah meglepő eredményekre képes.

O A Kinizsi Budapesten. Budapesti táviratozzák: A holnap és holnapután Budapesten mérkőző ti-

„RENAISSANCE”

Arad, Str. Bratlanu 2.
Minorita-palota
Weitzer János-ueca 2.
Szenzációsan olcsó árjegyzéke:
Szövetáru:

- Tiszta gyapju női kabát-szövet — — — 673 Lei
- Tiszta gyapju kasha ruhászövet — — — 435 Lei
- Tiszta gyapju sötétkék ruhászövet — — — 390 Lei
- Sötétkék női kabátszövet 590 Lei
- Doubl téllkabátszövet — 680 Lei
- Valódi angol férfi kabátszövet — — — 1145 Lei
- Valódi angol férfi öltöny-szövet — — — 875 Lei
- Strux nadrágszövet — 790 Lei
- Bekecs huzatok — — — 590 Lei

Selyem és divatcikkek:

- Crep de chen minden létező színben — 450—675 Lei
- Crep marocain — — — 390 Lei
- Selyem pouplin — — — 280 Lei
- Selyem brocát (bélés) 385 Lei
- Fehér és fekete la Crep de chen — — — 690 Lei
- Crep charmeuse — — — 580 Lei
- 100 cm. velour chiffon selyem bársony — — — 890 Lei
- 50 cm. velour chiffon minden színben (kalapra) 390 Lei
- Angol ruhabársony minden színben — — — 375 Lei
- Kalapbársonyok divatszínben — — — 145 Lei
- Silskin plüsch — — — 1450 Lei
- 110 cm. legújabb pulover barchendek — — — 159 Lei
- Francia flanel — — — 59 Lei
- la Schral schiffon — — — 68 Lei
- Mintás szaten bélésre — 85 Lei
- Futószőnyeg — — — 125 Lei

„RENAISSANCE”

Arad, Str. Bratlanu 2.
Minorita palota
Weitzer János-ueca 2.

misoarai Kinizsi csapat a két napos budapesti mérkőzésért 1400 dollárt kap, amivel az utolsó felesztendei sikereire támaszkodva, túllépté a bécsiéket is.

Az aradi Urániában KIS RONGYOSOK

Romantikus filmjáték
2 részben.
Első rész ma vasárnaptól.
Főszerepben:
GINA RELLY
és
PAUL GUIDE.
Az előadások 2, 4, 5, 6, 7, 8 és 9 órakor kezdődnek.

Felelős szerkesztő:
KÉTHY JÓZSEF.
Cenzurat: Prefectura Județului.



Megtérül a vasutköltsége,

ha női téli kabátját,
szőrme bundáját,

va amint szövet- és selyemruha kötött kabát, blous- és gyermek kabát szükségletét nálunk szerzi bel!

Feltűnő olcsó árainkról és utólréhetetlen izléssel kidolgozott áruinkról győződjön meg!

Párisi- és bécsi divatkülönlegességei!

Női téli kabát- és szövet ruhák már 1700 lejtől feljebb

„Victoria”

női konfectió divatruház
Arad, a Dácla szállóval szemben

Arany éremmel kitüntetett

„MERCUR”
vegyészeti gyár készítményei:
Kozák és Sámson
CLUJ, Strada Regina Maria (voit Deak Ferenc-u.) No. 9.
PERLESSGLOS APRETURA



börtényesítő készítményel minden más gyártmányt felülmulnak fény és minőség tekintetében! Minden cipésznek és csizmadianak elvártan érdeke, hogy kizárólag a Mercur-féle apreturát és perlessgloest használja, amennyiben az elhagyott bőrnak az eredeti színet és fényét teljesen visszaadja. Kenés közben nem habzik, s így seplecs szőkeket nem bary maga után! Minden jobb bőrkészítésben kapható!

UNOLEUM

Leopold Haas

Legnagyobb linoleum és szőnyegkülönlegességi áruház:
Főlerakat: 5188
TIMIȘOARA, LLOYD-SOR.
Telefon 10-31
Lerakatok:
CLUJ, ORADEA-MARE.

Kivételes ajánlat:

Viaszosvászon:
Békemínőség, remek mintákkal 78 cm. széles... L. 95—
100 : : : 120—
115 : : : 140—

Bőrvászon:
Kárpitosok, könyvkötők, kocsis- és autógyártók részére nagy választékban, 180 cm. széles... 58—

Linoleum:
Pariza és parkett minták
70 cm. széles... 140—
90 : : : 195—
Radióbevonásra parkett, pariza és egyszínű 200, 250 és 300 cm. széles, nagyszámú... 230—

Szőnyegek:
fűtő, nehésmínőség
70 cm. széles... 85—
90 : : : 130—
Ágyelők... : : : 200—
Ebedlő szőnyegek
200x300 cm... 1600—
„Karamáni” ottomanok
karok... : : : 1100—
Kókusz futók... : : : 135—

Gummiköpenyek:
férfi és női,
legjobb minőség... 950—

Temesvárt a cégnek ugyan fenti lerakata van, egyéb fiókja nincsen.

Üzletfelelőtlenség miatt hatóságilag engedélyezett végeladást csinálók

Kaphatók 30 %-al olcsóbb áron különböző női kalap bársonyok, velour-chiffon, obapp, pan és cilindar bársony filcek, selymek, szallagok, duvetinok, tollak, virágok, tűzőkék tük atb.
Mindenkinek érdekében áll ezen kivételes alkalmat kihasználni míg a készlet tart!
Halmos Dezso Arad, Neuman-utca.

WESTERN TUNGSRAM, ERICSON, STANDARD készülékek, Varga és Rosenfeldnél ARAD
 Audion csövek, csillárok, égők, zseblámpák és elemek legolesóbban **Telefon: 808**

Rádió hír!

Női újsárony és filó ... 350 lejtől
 Huszinos spadro ... 60 "
 Filó és velour a legdiva-
 toszabban formázva ... 120 "
 Férfi kalaptisztítás ... 70 "

„GABY“ szalon

Arad, Euleverdul Regele Ferdinand No. 11.
 (Poliák József fűszernagykereskedő házában)

Arad, Str. Marasesti (Eossvth-u.) 11.
Platinázott fogak „Wipla“
 anyag) újdonaság 200—250 lej. Arany ko-
 ronák — fogak garantált arany darabja
 850—400 lej. Fém koronák — fogak darabja
 100 lej. (Randolf, Victoria, Kosmos anyag)

FOGASZATI

Fehér fogak kautschukra darabja
 50 lej. Foghuzás (injekcióz érzéstelenítés-
 sel) 40 lej. — Vidékieknek megrendelések
 24 órán belül eszközöltetnek. 5376

Frida D'MOUDJALLED
 vizsgázott fogászónő

Üzletes magánház
 nagyon jóforgalmu kocsma és fűszere-
 üzlettel, Italmérési joggal, elfoglalható
 3 szobás lakással, üzlet és pincetelze-
 reiséssel, szép udvarral 500.000 lejért
 eladó. Megbizott: Györfly „Mures“ iro-
 dája Arad, Str. Unirel (Fábián G.-u.)

Eortészetnek kiadó egy holdas kort,
 lakás egy szoba, konyha és spelsz.

Eladó

gazdálkodásra, fiatelepnek, vagy
 ipartelepnek alkalmas szép új
 ház, kedvező fizetési fel-
 tételek mellett, mely 6542
 áll 5 szobás lakás, istálló,
 kocsis lakás, egy hold nagy-
 ságukertstb. Cím az Aradi Közlöny kiadójában

Irodá-nak alkalmas

egy nagyobb és kisebb tereméből
 6609 álló (Mansard) helyiség K.I.A.D.O.

Arad, Strada Cloșca 7.

Gyümölcsfa és szőlőoltványok

legjutányosabban beszerezhetők
„TRANSYLVANIA“
 Faiskola- és szőlőoltványtelep
 Alud, Jud. Alba. 6098
 Árjegyzék kívánatra ingyen.


Nr. 24.857—1926.
 PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștință generală,
 că pentru îngrijirea orologelor de
 turu pe anul 1927, in ziua de 20. De
 cembrie a. c. oarele 10 a. m. se va
 ținea licitație publică cu oferte in-
 chise in birourul Serviciului econo-
 mic (Primăria etaj, Camera Nr. 104)
 în conformitate cu Art. 72 și urmă-
 torii din Legea asupra contabilității
 publice.

Caietul de sarcini se poate vedea
 la Serviciul economic in oarele de
 serviciu. 6540

Arad, la 23. Octombrie 1926.
 Serviciul economic.

<p>I-a felsősziléziai darabos-kokszt mindennemű ipari és köz- ponti fűtési célokra prompt szállít, minden mennyiségben, hivatalos bányában: Telefon Interurban: Hazai Béla Cluj, No. 12—75. a sziléziai Ceasar Wollheim-féle koksztművek romániai képviselősege.</p>		<p>I-a Mähr.-Ostrauléarabos ércöntő-kokszt mindennemű öntési és olvasztási célokra Telefon Interurban: No. 12—75.</p>
--	--	---

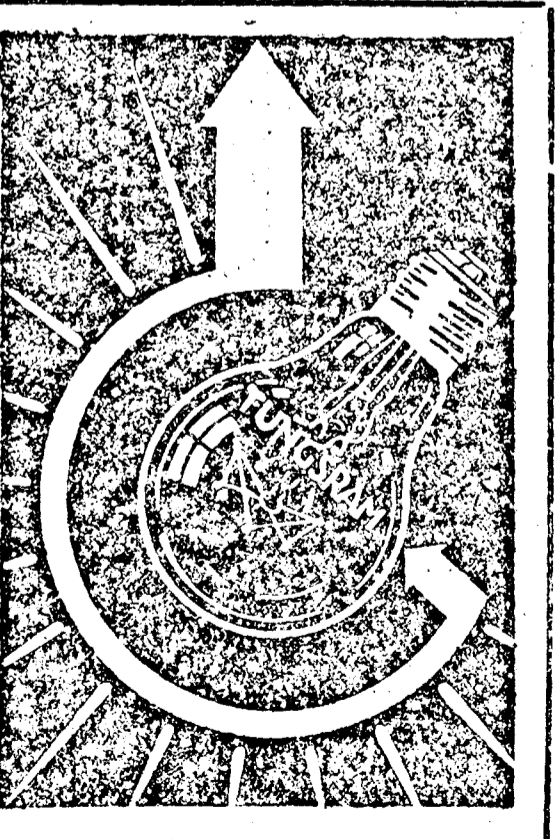


BOUQUET D'ORIGAN
 és **BOUQUET DE CHYPRE**
 CH. DUPRE

Butorüzlet megszüntetése miatt
 ebédő, háló, nappali, egyes fa-
 és vasbutorok, Edénpamlagok és
 kárpitozott árak jutányos árban
 részletfizetésre is beszerezhetők:
 16721
GARAI KAROLY-nál
 Arad, Piața A. Iancu 10.

Magas lakbért
 fizetek 3 szobás belvá-
 rosi modern lakásért. 6598
Tancciskola Igazgatósága Arad.

Önnek INGYEN
 van izzólámpája,
 hogyha ügyel a
 védjegyre, mert az áram-
 megtakarítás és hosszú
 élettartam folytán gyorsan
 megtérül az ára. Óvakodjunk
 tehát az ismeretlen márkáktól!
„A„ Tungspam“
 védjegy garanciája a min-
 őségnek. — Tetszetős
 forma, kellemes fény,
 mely nem kápráztat. Új
 szabadalmak által védett
világítófémszál.



Valódi márkás porcellánok
érkeztek!!
 Nou-Wien, Meissen, Hollandi,
 Zsolnai, Wilhelmsfeld, Rosenthal-
 ból. — Nagy választék dísztár-
 gyak és használati cikkekből.
 Eredeti bleioristáll dísztárgyak,
 modern villany csillárok mélyen
 leszállított árban beszerezhetők.
 Képkeretezés, üvegezés!
M. FISCHER
 üveg és porcellán üzlet
 Arad, NEUMAN-palota.

Belvárosban
 egy világos szoba lakásnak
 kiadó. Azonnal beköltözhető.
**Háasz-iroda Arad, Str. Emi-
 noscu 12. szám. 16613**

Figyelem!
 25 éve fennálló butorkészítő vállala-
 tomban száraz anyagból készült
butoraimat
 a legolesóbb árak
 mellett árusítom
 u. m. háló, ebédő és mindennemű
 egyes butorokat is. Kérem a t. vevő
 közönséget, hogy butorvásárlás előtt
 üzletemet felkeresni és a céget elnem
 tövésztani.
Roth I. butorraktára Arad, Calea
 Banatulul (Asztalos S.-u.)
Figyelem!

Gazdálkodók figyelmébe!!
 Erdélyi-ut, Átjárón tul 2 szobás
 magánház élő és holt gazdasági
 felszereléssel, 1 garnitúra cséplő-
 gép áron alul, 1.200.000 lejért sür-
 gösen eladó. 16788
 Kizárólagos megbizott: Geler Ferenc
 forgalmi irodája Arad, P. A. Iancu 21.

Telkes kerti ház!
 1 négyszobás és 1 egyszobás
 lakással, fiatelep engedéllyel,
 forgalmas utcában, a belvárosi
 részen olcsón és sürögösen eladó.
 Kizárólagos megbizott: Geler Ferenc
 forgalmi irodája Arad, Piața Avram
 Iancu No. 21. 16788

Vasáriok
 és eladok legelőnyösebb áron minden-
 nemű bel- és külföldi értékpapirt.
BALÁZS GYULA CLUJ,
 Strada Regina Maria No. 32.

Eladó magánházak!
 Kazinczy-ucca közelében 3 szo-
 bás magánház. — Rendőrpre-
 fektura közelében 3 szobás, csu-
 koi verandás magánház, elfog-
 lalható. 16788
 Megbizott: Geler Ferenc forgalmi iro-
 dája Arad, Piața Avram Iancu No. 21.

Maculatura papir 5 kgros
 csomagokban kapható az
 Aradi Közlöny kiadójában.

Aki tölire **EGYENRUHÁZATI, POLGÁRI** vagy **INTÉZETI,**
 valamint **SZŐRME SAPKAT,** vagy **KACSULÁT, ISKOLAI**
 vagy **KATONAI SZŐVETEKET** óhajtt beszerezni, keresse fél
Schäffer Henrik legregibb sapkakészítő, egyenruházati cikkek és szövetek
 adási vállalatát: Arad, Bulev. Regina Maria 25, ahol e cikkek
 legnagyobb választékban legjutányosabban kaphatók! 6386

FORTUNA!

Szerencsés lesz, ha családjának özi és téli női ruha és kabátjükségletét

Fortuna női confeció-áruházban Str. Pirici No. 5. Színház hátsó bejáratával szemben

szerzi be. Rendelések mérték szerint pontosan teljesíttetik. Vételköltségek nélkül. Teljesen magyar falstörő raktárunkat. Ha térségben nincs áruházunk, megküldjük a megrendeltet. **OLESO ARÁK!**

Ekszeret, órák, dísz tárgyak nagy választékban

FEINER M. ARAD,

Str. Bratiano No. 3. Törött arany, órák és drágaköveket legmagasabb áron fizetünk. Javítások saját műhelyben.

Kötött kabát, mellény, flu- és leányka szvetterek, gyapjú- és se-lyemájak, bőr- és kötött keztyűk, valamint hárisnyák nagy választékban, mérsékelt áron kaphatók

Szántónál Arad, Str. Eminescu 8. (v. Deák Ferenc-uca) Vadászkerítéssel szemben

W. Színház közelében jó ház

elfoglalható kényelmes 5 parkettás szobás, fürdőszobás, lakással, fővelélményű ipartelepkel, kedvező feltételek mellett. — A volt Erzsébet királynő köruton emeletes ház 2—3—5 és 7 szobás lakásokkal. — A bel- és külvárosban magán- és jövedelmező bérházak elfoglalható lakásokkal nagy választékban 200.000 lejtől 6.000.000 lejes árákig ELADÓK. Értekezni lehet Haász Albert irodájában Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-uca) 12. szám. 16613

Nagy famegtakarítás „ZSIGMOND” fele kályhákna!

Számos elismerő levél bizonyítja a jóságát és 50 százalékos tüzelő anyag megtakarítását. — A kályhák megtekinthetők a készítő: HAMMER ZSIGMOND lakatos, varrógép- és kerékpárüzletében Arad, Bulev. Beneke Ferdinánd (Boros Főut.) 27.

LEGSZEBB bőr és szövött keztyűk

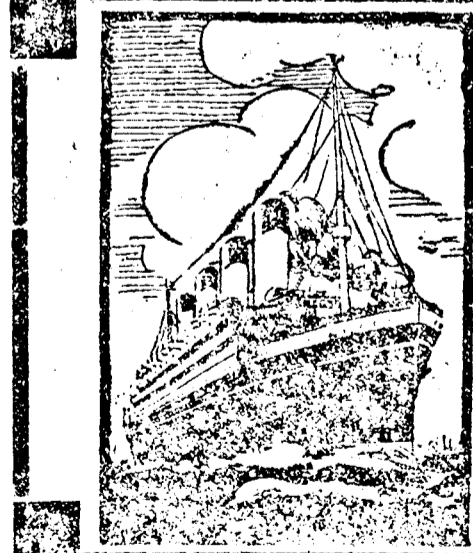
Legfinomabb bőr és szövött keztyűk. Legtartósabb bőr és szövött keztyűk. modern gummi fűzők, melltartók, háskötők, sérvkötők, egészségügyi gummi ökök állandó nagy raktár és legelőcsőbb beszerzési forrás: LUDOVIC STEINHÜBEL Fabrica de manusi si bandaj Arad, Strada Alexandri No. 1. Keztyűk tisztítása és javítása elfogadjatik!

Bérbeadandó

„Jó pásztor” vendéglő borendezéssel a v. Bercsényi- és Szent Pál-utcák sarkán és kávéháznak, vendéglőnek alkalmas nagy helyiségek Arad, Strada Cercetasilor (Szent Pál-uca) 10. szám. Ortodox templom mellett. — Bővebbet a háztulajdonosnál

„CARLTON”

(volt „BRISTOL”) SZALLODA BUDAPEST. IV., Petőfi-tér 6. sz. Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem Sürgönyeim: „CARLTONOTEL” Dunaparton, minden elképezhető kényelemmel. Kitűnő konyha. Mérsékelt árak. Kávéháza.



HUGO STINNES HAJÓVONALAK HAMBURG

Hajójáratok: DELAMERIKABA BRAZILIABA ARGENTINIABA KELETÁZSIABA Kitűnő ellátás! Elsőrangú gőzösök! Felvilágosításokért forduljon a VEZÉRKÉPVISELETHEZ: N. Brück & Co. BUCURESTI, Str. Brezoianu 12. vagy TIMISOARA, Str. Vasila Alexandri 8. (Hunyadi-u.)

Uj butorhitel!

részletfizetések. Ebédő, háló, fa- és vasbutorok, díványok, matracok, ágylétekek, Edén pamlagok, zongora, varrógép, írógép stb. **CAROL GARAI** MAGAZIN DE BOMBE Arad, Piața Avram Iancu 10.

A v. Kazinczy u. közelében jó magánház elfoglalható

3 szobás, fürdőszobás lakással, gazdasági udvarral és kerttel, minden elfogadható áron ELADÓ. Megbízott: Haász Albert Irodája Arad, Strada Eminescu 12. szám. 16611

Alkalmas házeladás!

A volt Weitzer János-utca szemközti házában 3 lakásos ház májusra elfoglalható 6 szobás, fürdőszobás lakással, mely ügyvédnek, orvosnak kiválóan alkalmas 1 millió lejtől eladó. Értekezni lehet: Haász Albert Irodájában Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 12. sz. 16611

MÉREK!

Elsőrendű parafatett mézet minden mennyiségben vásárolja az Országos Magyar Méhészeti Egyesület Vezetőképviselete, Budapest, IX., Bakáts-u. 8. — Mintázott ajánlatra postafordulattal válasszunk.

Nr. 25.648—1926. PUBLICAȚIUNE. Se aduce la cunoștință generală, că pentru aprovizionarea cu pâine a Căminului infirmilor pe anul 1927, in ziua de 29. Decembrie ort. oarele 10 a. m. se va ținea licitație publică cu oferte închise in Biuroul Serviciului economic (Primăria etaj, Camera Nr. 104) in conformitate cu Art. 72 și următorii din Legea asupra contabilității publice. Caietul de sarcini se poate vedea la Serviciul economic in oarele de serviciu. 6539 Arad, la 23. Octomvrie 1926. Serviciul economic.



Fiatalokat és öregeket Dr. Péter-féle

Köhögés elleni tea

meggyógyítja néhány nap alatt a köhögéstől, rekedtségtől és a légzőszervek minden más bántalmától. Használja ezt a kiváló gyógyteát rögtön a hűlés kezdetén és jövőben meg lesz kímélve a hűléses bajok minden kínzó kísérő tünetétől.

Mindenki számára, aki hűlésre hajlamos és túlzékény az időváltozás-sal szemben, Dr. Péter Köhögés elleni teája és Tüdőteája megbecsülhetetlen értékű.

A Dr. Péter-féle gyógyteák minden gyógyszerárban és drogériában kaphatók. Postai szétküldés utánvétel mellett a „Csillag”-gyógyszertár (Brassó, Hosszu-u. 14.) központi raktára által. Kérje levelezőlapon a Dr. Péter tanár új gyógyteáiról szóló tájékoztató füzet díjtalan beküldését az Amphora Részvénytársaságtól, Brassóban.

Hegyi széna

Hunyad megyéből ab Arad, lazán kapható. Mázsánsként 220 lej. 6605 Cim az Aradi Közlöny kiadójában.

Nr. 25.638—1926. PUBLICAȚIUNE. Se aduce la cunoștință generală, că pentru închirierea closetelor comunale pe anul 1927, in ziua de 15. Decembrie ort. oarele 10 a. m. se va ținea licitație publică cu oferte închise in biuroul Serviciului economic (Primăria etaj, Camera Nr. 104) in conformitate cu Art. 72 și următorii din Legea asupra contabilității publice. Caietul de sarcini se poate vedea la Serviciul economic in oarele de serviciu. Arad, la 23. Octomvrie 1926. 6538 Serviciul economic.

Parafadugó szükségletét legelőnyösebben „Szerderit” parafarugyárnál szerezhethi be. — Arad Str. Ioan Calvin 84. — Telefon: 2—51. — Pincészeti gépek és alkatrészek!

Üzletáthelyezés miatt feltűnő olcsó árak, varrógépek, kerékpárak és alkatrészekben. IOAN SAMBURA Arad, Str. Marasesti (Kossuth-uca) 6. sz.

Legolcsóbb és legjobb női és leányka télikabátok bevásárlási forrása:

Figyelj a címre!

Figyelj angol és francia mértékegységekre!

IULIU PLESZ GYULA

Szolid kiszolgálás!

Kérem kirakataim megtekintését!

Cég Arad, Str. Col. Piriol 5. (Vörösmarthy-u.) A színház hátsó bejáratával szemben.
 Szükségletének beszerzése előtt tekintse meg saját érdekében dus raktárait meggyőződjön meg olcsó áraitól, nagy választékairól s utólérhetetlen versenyképességéről.

VIZUMOK követségeknél

Üffelvéhosszabítások, C.F.R. bérletek

!! Künstler-vizumiroda !!

Arad, Bul. Reg. Maria 22. :: TELEFON: 86. :: Dacia szállóval szemben.

Bármily ügyet vagy meg-

bízást pontosan elintéző.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk. — Minden apróhirdetést ára hétköznap 4 lej — vasárnap 5 lej. — Vastagabb betűvel 2 lej, illetve 10 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40 lej, vasárnap 50 lej. A kiadóiratot feltartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse.
 *** Hirdetéseket telefon útján is felvehetők, telefon szám: 151. ***

Levelezés.

FIATAL barna asszony megismerkedne komoly úriemberrel. Levelet „Egyedüli” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 6596

Alkalmazás.

MOLNARI állást keresek. Választ „37” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 6527

JOBB főzőnő keres helyet. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6589

SOFFÓRT keresek kis teherautóhoz. Írásbeli ajánlatok Arad postafiók 105. küldendők. 6584

UTAZÓI állást keres fiatal ember a rövidúru szakmából, több nyelvet beszél. Megkereséseket „Kereskedő” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 6585

KATONATISZT özvegye házakhoz ajánl kozik varul. Hammerné, Erdélyi-ut No. 29. szám. 6570

JOBB nő ápolónőnek vagy bejáró főzőnőnek ajánlkozik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6583

HÁZMESTERPAR, gyermektelen, az asszony mindezes takarításért szerény lakást és fizetést kap. Felvilágosítás Haász ügynökség Arad, Str. Eminescu 12. sz. 6477

KIFUTÓPIU, vagy leány felvétetik „Perfect” Arad, Str. Eminescu 15. 15262

NŐI-PÉRFI gyermek fehérnemű varrást és javítást olcsón vállalok. Arad, Edelsbacher-ucca 7. 6607

MINDENES felvétetik Temesvárra magános házaspárhoz. Arad, Str. Iosif Vulcan (Kazinczy-u.) 6. jobbra. 10388

VARRÓNOK zsebkendőszegésre felvétetik nek. Berger, Arad, Str. Horia 1. 6610

Lakás.

ORCI-uccában 2 szoba-konyha és mellékhelyiségből álló lakás kiadó. Bővebbet az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6582

KÜLÖNBEJÁRATU uccal üres szoba kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6592

BUTOROZOTT uccal szoba különbejáráttal kiadó. Arad, Luther-tér 3., ajtó 7. 6612

Vétel és eladás.

EGY íróasztal jókarban levő eladó. Bővebbet Molnárnál, Arad, Str. Marasesti 26. sz. 6594

JÓKARBAN levő nyergeset megvételre keresek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 6601

PERZSA ÉS SILSKIN kalátok, skunks boa és muff, róka boa és különböző szőrmeék, férfi öltönyök és kabátok, háló, ebédlő, uriszoba, szalon berendezések, klubgarnitúra, bőr fotelok, antik fotel és székek, könyvszekrény, íróasztal, szőnyegek, plüsch sztalteritők, szalon terítők, asztalok, székek, gobelinek, üveg-festmények, tea és moca servizek. 6 személyes étkező servise, nagy selyemkendő, gyermekkoscsik, fényképező gépek, storeok, női fehérnemű, disz-ágyvannák, órák, vitrin, trimó, íróasztalgarnitúrák, mosdók, vaságy, gyermekágy, dísztárgyak, pultok, stélájsik, stb. eladók. Salgóné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I em. jobb. 1000

BÁRSONY kalapok 350 lejtől, filc kalapok 200 lejtől Posch kalapszálonban Arad, Str. Eminescu (Deák F-u.) 13. 6458

TISZTÍTÓ és fertőtlenítő hatásában páratlan a dr. Földes-Hehs Borax szappan. Nagyszerű habzású, jól illatosított mosdó szappan felnőttek és gyermekeknek. 6580

EGY bőrfedeles hintó, 2 szürke ló, kulcsos szerszám eladó. Arad, Str. Cuza Voda 40. (Tökölly Imre-u.) 6488

FORDSON traktor eladó, üzemben megtekinthető Fekete Józsefnél Gyorokon. 6552

KÉT jóállapotban levő nagy Meidinger kályha eladó. Megtekinthetők Azurol vegyészeti gyár Arad, Str. Ciotea 19. (Pöltnerberg E) 6586

ELSŐRENĐŰ minőségű étkezési burgonya (uradalmi áru) nagyban és kicsinyben kapható a Széchenyi-malom lisztüzletében. 6600

PFHER gyermekszoba 2 ágyas matracal olcsón eladó. Arad, Str. Eminescu 19. földszint. 6611

MŰTÁRGYAKAT, antik tárgyakat, kőmplett szobaberendezéseket, szőnyeget, közszükségleti cikkeket, férfi ruhameg, egyes butordarabokat stb. bizománnyba veszek, azok gyors eladásáról gondoskodom. Kezelési költség nincs. Salgóné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

WERTHEIM SZEKRÉNY bécsi gyártmányu belső trezorral, 3-as számú eladó. Deutsch, Arad, Str. Metianu (Forray-ucca) 14. 6602

PÉNZSZEKRÉNYT kettőt vagy háromast keresek megvételre. Irítz festéküzlet Arad, Str. Brancovici. 15262

GYÖNYÖRŰ mahagont háló, ebédlő, gyermekkoscsik eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6103

A VÉGIARUSÍTÁS a „Salon Artistique”-ben Fischer Eliz palota megkezdődött. Butorok, porcellánok, festmények, szőnyegek, tükrök, órák stb. e hó végéig beszerzési áron kerülnek eladásra. 2106

Kereszthurosz,

rövid fekete zongora (egész új), kitűnő hangu, erős páncélszerkezettel, hozzá való ládával 65 ezer lejért eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

ZONGORA!

Rövid, kereszthurosz fekete, kitűnő hangu, erős páncélszerkezettel, olcsón eladó.

Arad, Str. Numa Pompiliu 21. (Kasza-u.) Mellis zongorakészítőnél. 6573

Zongorát!

rövid kereszthuroszat páncél szerkezettel, erős strapa gépezettel (Bécsi) egész újat 6091

gyári árban kap nálam garancia mellett. Vagy becserelem

hosszu öreg zongoráját ul rövid kereszthuroszra. **HASZNÁLT** zongorák 25 ezer lejtől állandóan kaphatók

Mellis zongorakészítő- és hangoló Arad, Str. Numa Pompiliu 21. (Kasza-u.)

Oktatás.

NYOLCADIK gimnazista, francia, román, német, angol nyelvismerettel tanítványokat vállal a folyó tanévre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6597

ESTI 8 órától román tanítást vagy irodai munkát elvállalok. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6603

Üzletek.

BIZTOSÍTOTT jövedelmi képviselőhez 50—100 ezer leivel rendelkező intelligens társat keresek. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6587

FÜSZERÜZLETET forgalmas helyen lehetöleg italméréssel, lakással meg- vagy bérbevennék. Szives ajánlatokat „Fűszeres” jellege akatt az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6581

AUTOGARAGE elsőrendű csukott, kiadó Kovács Ferenc kocsigyárában Arad, Str. Marasesti 5. (Kossuth-u.) 6595

FAKERESKEDÉS fateleppel együtt bérbeadó. Cim megtekinthető az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6591

UCCAI HELYISÉG üzletnek, raktárnak, műhelynek kiadó, padlásokkal. Kálvin és Flórián-ucca sarokházban. 10386

Ellátás.

2500 LEJÉRT ebéd-vacsora koszt kapható a belvárosban elsőrendű uriházban. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6550

Kérjen

Buziási Phönix
 természetes ásványvizet.
 Elsőrendű asztalt és borvint.

Különféle.

CALEA Saguna (Varjassy Lajos-ucca) 59a. új modern magánház és egy új kapu kedvező árban eladó. 6592

Muzsay József

Arad, színházzal szemben.

Őszi árjegyzék:

- Férfi öltöny tiszta gyapjú ... Lej 950—
- Férfi öltöny divat színekben ... " 2650—
- Sötét kék és fekete öltöny ... " 2350—
- Őszi felöltő ... " 1950—
- Uister double ... " 2850—
- Uister angol ... " 3450—
- Fregoil raglán ... " 2200—
- Gummi kabát ... " 960—
- Bőr kabátok minden színben ... " 4600—

Mérték szerinti szabóság.

Nagy posztó raktár.

Házat, szőlőt, birtokot, lakást, üzletet gyorsan közvetít: Györffy „Mures” irodája Arad, Str. Unirek

VIZUMOKAT | Sándor vizumosztálya szerez | LEGOLCSÓBB
 C. F. R. bérleteket loggyersabban könyvkereskedés Arad, Bul. Reg. Maria 10. (Meryeház-
 zal szemben) — Telefon 5—11. sz. külföldi vasúti mozdítjegyeket legpontosabban

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépen. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavállalat